



CORPORATION ^{DE} OF QUEBEC

MAIRE—MAYOR

JULES-JOSEPH TASCHEREAU-FRÉMONT.

ECHÉVINS—ALDERMEN

Champlain.....Honorable John Hearn.
 Du Palais.....Jean-Bte E. Letellier.
 Jacques Cartier.....
 Montcalm.....Ferdinand DeLille.
 St Jean.....Amédée Robitaille.
 St Louis.....Bernard Leonard.
 St Pierre.....Matthew Miller.
 St Roch.....Philéas Béland.
 St Sauveur.....François Kirouac.
 St Valier.....Dr Michel Fiset.

CONSEILLERS—COUNCILLORS

Champlain.....J. Kaine, James Paul.
 Du Palais.....W. McWilliam, J. Tessier.
 Jacques Cartier.....P. Gagnon, F. Gourdeau.
 Montcalm.....R. H. McGreevy, Noël Rancour.
 St Jean.....S. Bussière, E. Vincent.
 St Louis.....E. T. D. Chambers, Chs Panet Angers.
 St Pierre.....M. Foley, Oct. Jacques.
 St Roch.....J. H. Gignac, Ls Drolet.
 St Sauveur.....A. Barbeau, L. Moisan.
 St Valier.....Dr G. W. Jolicœur, S. N. Parent.

COMITÉS—COMMITTEES

Aqueduc—Water Works.—Kirouac, président; Bussière, Angers, Drolet, Foley, Gagnon, Hearn, Jolicœur, Letellier, McGreevy. — L'ingénieur de la cité, secrétaire.

Chemins—Roads.—Letellier, président; Angers, Barbeau, Bussières, Fiset, Gignac, Jacques, McGreevy, —, Paul. L'ingénieur de la cité, secrétaire.

Feu—Fire.—Gagnon, président; DeLille, Fiset, Foley, Gignac, Kirouac, Leonard, McWilliam, Paul, Robitaille. — Le greffier de la cité, secrétaire.

Finances.—Hearn, président; Béland, Bussières, Chambers, DeLille, Fiset, Gourdeau, Kirouac, McWilliam, Miller. — Le trésorier de la cité, secrétaire.

Marchés—Markets.—Vincent, président; Drolet, Gagnon, Jacques, Jolicœur, Kaine, Leonard, Moisan, Rancour, Tessier. — Le greffier de la cité, secrétaire.

Police.—Béland, président; Barbeau, Chambers, Foley, Gagnon, McGreevy, Parent, Paul, Robitaille, Tessier.

Règlements—By laws.—Tessier, président; Angers, Barbeau, Béland, Gourdeau, Kaine, Miller, Parent, Rancour, Robitaille. — Le greffier de la cité, secrétaire.

Santé—Health.—Jolicœur, président; Chambers, DeLille, Gignac, Jacques, Kaine, Letellier, Moisan, —, Vincent. Le greffier de la cité, secrétaire.

Traverse—Ferry.—Miller, président; Angers, Drolet, Hearn, McWilliam, Moisan, Parent, Rancour, —, Vincent. — Le greffier de la cité, secrétaire.

Son Honneur le maire est, *ex-officio*, membre de tous les comités — His Honour the mayor is, *ex-officio*, a member of all the committees.

OFFICIERS—OFFICERS

Greffier	H. J. J. B. Chouinard.....	City clerk
Assistant-greffier	A. Malouin	Assistant city clerk.
Trésorier.....	C. J. L. Lafrance	City Treasurer.
Assistant-trésorier.....	J. W. Wright.....	Assistant-treasurer.
Auditeur.....	J. W. Leitch	Auditor.
Comptable.....	L. Wilfrid Bisson.....	Accountant.
Assistant,comptable	A. Boomer.....	Assistant-accountant.
Commis-contrôleur.....	H. G. A. L. Lafrance.....	Check clerk.
Ingénieur.....	C. Baillairgé	City engineer.
Assist. inspect. des chemins.....	W. D. Baillairgé	Assistant road inspector.
Ingénieur de l'aqueduc.....	J. A. Gallagher.....	Water works engineer
Commis	{ Chs. P. Casgrain.....	{ Clerk,
do	{ E. Giroux.....	{ do

OFFICIERS (Suite)—OFFICERS (Continued.)

Avocats	{ L. G. Baillargeé..... Hon. C.-A.-P. Pelletier... Corriveau & Paré pour St S	} Advocates.
Notaires.....	{ Joseph Allaire	} Notaries.
	{ J. Savard, pour St Sau- veur	
Cotiseurs	{ B. Kane, J. A. Grenier, J. O. Vézina, A. Rousseau.	} Assessors.
Juge, Cour du Recorder.....	E. A. Déry.....	Judge, Recorder's Court.
Greffier, Cour du Recorder	E. Foley.....	Clerk, Recorder's Court
Sous Greffier.....	N. Fages.....	Assistant-clerk.
Commis	J. D. Charleson.....	Clerk.
Comptable du bureau de perception légale.....	{ A. Plamondon	} Accountant of legal collection office.
Huiss., Cour du Recorder	{ U. Desroches, G. Trudel. L. Wagner C. Chouinard }	} Bailiffs, Recorder's Court.
Messager et concierge	P. E. Wright.....	Messenger & house-keeper.
Chef de Police et Prévôt des indies	{ L. P. Vohl.....	} Chief of Police and Fire Com- missioner.
Sous-chef de Police.....	P. Walsh	Assistant-chief of Police.
Chef de la Brigade du Feu	P. Dorval	Chief of the Fire Brigade.
Sous-chef " "	M. Coleman.....	Assistant-chief " "
Surintendant du télégra- phe d'Alarme.....	{ L. P. Brunelle.....	} Superintendant alarm tele- graph.
Opérateurs du télégraphe d'alarme.....	{ O. J. Bégin..... G. Noreau.....	} Alarm telegraph's operators.
Inspecteurs des chemins.	{ Arthur Verrault, Théodore Chouinard, Marc. Rochette Jac.-Cartier : I. Bertrand. Champl. : G. Gastonguay.	} Road inspectors.
Clercs des marchés.....	{ Finlay : M. Foy..... Montcalm : E. Dugal..... Berthelot : N. Guay..... St Pierre : W. Jolicœur.....	} Market's clerks
Percepteur, Hav. du Palais.	E. Renaud.....	Palace Harbour collector.

BUREAU DE COTISATION.—ASSESSMENT BOARD

Son Honneur le Maire.—M. Jules Joseph Tasshereau-Frémont.	His Worship the Mayor.—Jules Joseph Taschereau-Frémont.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Hono- rable John Hearn.	Chairman of the Finance Committee.— Honorable John Hearn.
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secré- taire.</i>	The Clerk of the Recorder's Court, <i>Secre- tary.</i>

BUREAU DE REVISION.—BOARD OF REVISORS

Mêmes membres que le Bureau de Cotisa- tion. Le Greffier de la cité, <i>Secrétaire.</i>	Same members as Assessment Board. The City Clerk, <i>Secretary.</i>
--	--

VACCINATEURS PUBLICS.—PUBLIC VACCINATORS

St-Jean.—Dr. F. R. Rinfret et J. E. Bolduc.	Du Palais.—Dr E. Turcot.
Montcalm.—Dr A. Watters.	St-Louis.—Dr M. J. Ahern.
St-Roch.—Dr Ls. Dion et Geo. Matte.	St-Pierre.—Drs Et. Gosselin et J. H. Hen- chey.
Jacques-Cartier.—Drs J. P. Lavoie et Jos. A. Garneau.	Champlain.—Drs A. Marois et J. C. Howe

TARIF D S CHARRETIERS.

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes	\$0 40
Pour 3 ou 4 "	0 60

Dans tous les cas où la course sera d'un point dans un quartier à un point dans un autre quartier en traversant au moins une partie d'un quartier intermédiaire.

Dans tous les autres cas :

Pour 1 ou 2 personnes	\$0 25
Pour 3 ou 4 "	0 40

À l'heure.

Première heure :	
Pour 1 ou 2 personnes	0 75
Pour 3 ou 4 "	1 00
Chaque heure subséquente ;	
Pour 1 ou 2 personnes	0 60
Pour 3 ou 4 "	0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes	0 60
Pour 3 ou 4 "	0 75

Dans tous les cas où la course sera d'un point dans un quartier à un point dans un autre quartier en traversant au moins une partie d'un quartier intermédiaire.

Dans tous les autres cas :

Pour 1 ou 2 personnes	\$0 50
Pour 3 ou 4 "	0 75

À l'heure	Pour 1 ou 2 personnes	1 00
	Pour 3 ou 4 "	1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites, 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot " personne " dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (stoppages) dans la limite du temps fixé pour telle course.

TARIF DE CHARROYAGE.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :-

1 pipe ou tonne,	} d'eau de vie, de vin, de melasse ou autres liquides.
ou 2 barriques	
ou 3 tierces	
ou 4 quarts	} de lard, de bœuf, de poissons, de pois, de sucre, de café, de poix, de goudron ou de térébentine d'Amérique.
3 tierces	
ou 4 quarts	
3 quarts de poix ou de goudron de la Baltique.	
ou 6 quarts de farine ; 2 quarts de potasse ou de perlasse,	
ou 1 boucaut de tabac,	

TARIFF OF CARTERS.

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES.

By the drive.

For 1 or 2 persons	\$0 40
For 3 or 4 persons	0 60

In all cases where the drive extends from a point in one Ward to a point in another Ward, and passing through a portion of at least one intervening Ward.

In all other cases :

For 1 or 2 persons	\$0 25
For 3 or 4 persons	0 40

By the hour.

For the first hour.	
For 1 or 2 persons	0 75
For 3 or 4 persons	1 00
For every subsequent hours.	
For 1 or 2 persons	0 60
For 3 or 4 persons	0 75

TWO HORSES VEHICLES.

By the drive.

For 1 or 2 persons	0 60
For 3 or 4 persons	0 75

In all cases where the drive extends from a point in one Ward to a point in another Ward, and passing through a portion of at least one intervening Ward.

In all other cases :

For 1 or 2 persons	\$0 50
For 3 or 4 persons	0 75

By hour.	For 1 or 2 persons	1 00
	For 3 or 4 persons	1 25

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents ; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted free of charge and shall not be held at being included in the word " person " in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

TARIFF OF CARTAGE.

That a common or ordinary load shall consist of :-

1 Pipe or Puncheon,	} Of Brandy, Spirits, Wine, Molasses, or other liquids.
Or 2 Hogsheds,	
Or 3 Tierces,	
Or 4 Barrels,	} Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine.
3 Tierces,	
Or 4 Barrels.	
3 Barrels of Baltic Pitch or tar,	
Or 6 Barrels of Flour ; 2 of Pot or Pearl Ashes,	
Or 1 Hogshhead of Tobacco,	

Ou 12 madriers de 3 pouces, étalon.
 Ou 34 planches de 1 pouce, étalon.
 Ou $\frac{1}{2}$ de chaudron de charbon,
 Ou $\frac{1}{2}$ corde de bois de chauffage.
 Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions.
 Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit:—

De	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Hâvre du Palais,
Le Hâvre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier.

TARIF DE CHARROYAGE DANS LA BASSE-VILLE ET ST-ROCH.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

QUARTS A FARINE, ETC.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

GRAIN ET SEL.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

Or 12 Standard 2 inch Deals,
 Or 34 do 1 do Boards,
 Or $\frac{1}{2}$ Chaldron of Coals,
 Or $\frac{1}{2}$ Cord of Fire Wood,
 Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Lay, the City shall be divided into the following division or distances:—

FROM	TO
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel,
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St. Sauveur & St. Valier Ward

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER TOWN AND ST. ROCH'S.

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

FLOUR BARILS, &C.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or échelles and ropes carried one distance, sixty-two cents, to increase twenty-one cents for every additional distance.

GRAIN AND SALT.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, sixty cents, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hogshead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one-half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

	\$ cts.
1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique.....	40
2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan.....	20
3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville	25
4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable en dedans des murs, une somme additionnelle de	30 10
5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant.....	50
6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean.....	40
7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis.....	40
8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis.	50
9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant.	30
10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière.....	50
11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais..	30
12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont.....	30
13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier	50
14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert.....	50
15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier	50
16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville	20
17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne....	25

STATIONS DE CHARRETIERS

1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.

	\$ cts.
1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets.....	40
2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf.....	20
3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town.....	25
4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets..... To any greater distance within the walls, an addition of.....	30 10
5. From any part of Lower Town to Mount Plaisant.....	50
6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb.....	40
7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb.....	40
8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate.....	50
9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor.....	30
10. From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate.....	50
11. From any part of Lower Town to Palace Harbor.....	30
12. From any part of Lower Town to du Pont Street.....	30
13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier.....	50
14. From any part of Lower Town to Albert Street.....	50
15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards.....	50
16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Town.....	20
17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead	25

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica ; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
2. One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.

3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.
4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.
5. Rue d'Aiguillon, à l'intersection de la rue St. Jean.
6. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.
7. Le haut de la rue du Pont.
8. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.
9. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.
10. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.
11. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.
12. Au bout nord-est de la halle Finlay.
13. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.
14. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.
15. Le quai du marché Champlain, savoir :
 1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.
 2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.
3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.
4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.
5. D'Aiguillon street, at its intersection with St John Street.
- 6 The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.
7. The upper part of Du Pont Street.
8. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.
- 9 Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North
10. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.
11. The Western side of Mountain Hill, on the space adjoining the Office of the Express Company.
12. North Easterly end of Finlay Market Hall.
13. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.
14. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.
15. Champlain Market Wharf, that is to say :—
 - 1., The space between the Western Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, wagons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.
 2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, leaving a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.



GOUVERNEMENT PROVINCIAL—PROVINCIAL GOVERNMENT

QUEBEC

Lieutenant-Gouverneur... Honorable A. R. ANGERS... Lieutenant-Governor.
 Aide-de-Camp.....Capt. H. C. Sheppard.....Aide-de-Camp.
 Aide-de-Camp adjoint.....Lieutenant F. L. Lessard.....Extra Aide-de-Camp.
 Secrétaire particulier.....J. de L. Taché.....Private Secretary.
 Messager en chef.....W. T. Lannen.....Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF—EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.....	{ Honorable H. MERCIER... }	Premier and Commissioner of Agriculture and Colonization.....
	(Secrétaire particulier. — Alex. Clément. — Private Secretary.)	
Commissaire des Travaux Publics.....	{ Honorable P. GARNEAU... }	Commissioner of Public Works.....
	(Secrétaire particulier. — Errol Bouchette. — Private Secretary.)	
Président du Conseil.....	Honorable D. A. ROSS.....	President of the Council.....
	(Secrétaire particulier. — J.-A.-W. Lebel. — Private Secretary.)	
Trésorier.....	Honorable JOS. SHEHYN.....	Treasurer.....
	(Secrétaire particulier. — J.-Bte. Gilbert. — Private Secretary.)	
Commissaire des Terres de la Couronne.....	{ Honorable G. DUHAMEL... }	Commissioner of Crown Lands.....
	(Secrétaire particulier. — Arthur Légaré. — Private Secretary.)	
Procureur-Général.....	Honorable J. E. ROBIDOUX...	Attorney-General.....
	(Secrétaire particulier. — F. Gélinas. — Private Secretary.)	
Sans portefeuille.....	Honorable A. BOYER.....	Without portfolio.....
Secrétaire et Régistrare de la Province.....	{ Hon. Chs. LANGELIER..... }	Provincial Secretary and Registrar.....
	(Secrétaire particulier. — Chs. Deguise. — Private Secretary.)	
Greffier.....	Gustave Grenier.....	Chief Clerk.....

CONSEIL LÉGISLATIF—LEGISLATIVE COUNCIL

ORATEUR—HON. HENRY STARNES—SPEAKER

(Secrétaire particulier. — Chs. Archer. — Private Secretary.)

DIVISIONS	NOMS	ADRESSE PAR LA MALLE
DIVISIONS	NAMES	POST-OFFICE ADDRESS
Alma	Hon. Tourville, Louis	Montréal.
Bedford	“ Wood, Thomas	Dunham Flats.
De La Durantaye	“ Garneau, Pierre	Québec.
De Lanaudière	“ Sylvestre, Louis	Isle du Pads.
De La Vallière	“ Méthot, François-Xavier Ovide	St-Pierre les Bécquets.
De Lorimier	“ Laviolette, Joseph Gaspard	Montréal.
De Salaberry	“ Starnes, Henry	Montréal.
Golfe	“ Ross, David A.	Québec.
Grandville	“ Dionne, Elisée	Ste-Anne de la Pocatière.
Inkerman	“ Bryson, George, junior	Fort Coulonge.
Kénébec	“ Cormier, Napoléon Charles	Plessisville.
LaSalle	“ Larue F.-X. Praxède	St-Augustin, Portneuf
Lauzon	“
Les Laurentides	“ Bresse, Guillaume	Québec.
Mille-Isles	“ Marsil, David	St-Eustache.
Montarville	“ Boucherville, Chs Boucher de	Boucherville.
Repentigny	“ Archambeault, Horace	Montréal.
Rigaud	“ Prévost, Wilfrid	Montréal.
Rougemont	“ LaBruère, Pierre Boucher de	St-Hyacinthe.
Shawinigan	“ Ross, John Jones	Ste-Anne de la Pérade.
Sorel	“ Dorion, Joseph Adolphe	St-Ours.
Stadacona	“ Hearn, John	Québec.
Victoria	“ Ward, James Kew	Côte St-Antoine, Montréal.
Wellington	“ Gilman, Francis Edward	Montréal.

EMPLOYÉS DU CONSEIL LÉGISLATIF — EMPLOYEES OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

GREFFIER	L. H. Fréchette	CLERK.
Gentilhomme Huissier de la Verge Noire	Samuel Staunton Hatt	Gentlemen Usher of the Black Rod.
Greffier des Bills privés. Comptable, greffier des journaux anglais et traducteur	Alexis Desaulniers	Clerk of Private Bills. Accountant, clerk of en- glish journal and english translator.
Greffier du journal fran- çais et traducteur	{ R. Campbell	{ Clerk of french journal and translator.
Sergent d'armes	{ Napoléon Legendre	{
Greffier des comités	C. E. Dorion	Sergeant-at-Arms.
Messageurs	J. E. Baribeau	Clerk of committees.
	F. Drouin, G. Nolet, M. Fortier ..	Messengers.

Imprimeur de la Reine—Queen's Printer

Imprimeur de la Reine ..	Charles François Langlois.	Queen's Printer
Teneur de livres	C. Pageau	Book-keeper
Traducteur français	Ed. Trudelle	French Translator
Traducteur anglais	J. A. Tranquille	English Translator.
Messageur	J. N. Bourré	Messenger

Bibliothèque de la Législature—Library

Bibliothécaire	L. P. Lemay	Librarian.
Commis	Joseph Trudelle	Clerk.
Commis	Joseph Desjardins	Clerk.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE—LEGISLATIVE ASSEMBLY

ORATEUR—HON. F.-G. MARCHAND—SPEAKER

(Secrétaire particulier—L. N. Patenaude—Private secretary)

COLLÈGES ÉLECTORAUX — CONSTITUENCIES	DÉPUTÉS — MEMBERS	RÉSIDENCES — ADDRESSES
Argenteuil	Girouard, Joseph Ena	Drummondville
Arthabaska	McDonald, Milton	St-André d'Acton
Bagot	Blanchet, Honorable Jean	Québec
Beauce	Bisson, Elie Hercule	Montréal
Beauharnois	Turgeon, Adolard	Notre-Dame de Lévis
Bellechasse	Chenevert, Alphonse	Berthierville
Berthier	Mercier, Honorable Honoré	Québec et Montréal
Bonaventure	England, Rufus Nelson	Knowlton
Brome	Rocheleau, Antoine	St-Hubert
Chambly	Grenier, Dr Pierre	St-Maurice
Champlain	Morin, Joseph	Baie St-Paul
Charlevoix	Robidoux, Honorable Joseph Emery	Québec et Montréal.
Chateauguay	Côté, Onésime	Bagotville
Chicoutimi et Saguenay	McIntosh, John (junior)	Waterville
Compton	Beauchamp, Benjamin	St-Hermas
Deux-Montagnes	Pelletier, Honorable Louis Philippe.	Québec
Dorchester	Watts, William John	Drummondville
Drummond	Carrier, Achille	Québec
Gaspé	Villeneuve, Joseph Octave	St-Jean-Bte de Montréal
Hochelaga	Cameron, Dr Alexander	Huntington
Huntingdon	Gosselin, François, (fils)	St-Alexandre
Iberville	Boyer, Honorable Arthur	Montréal et Québec
Jacques-Cartier	Bazin, Louis	St-Charles Borromée
Joliette	Desjardins, Charles Alfred	St-André de Kamouraska
Kamouraska	Marcoette, Pierre Léandre	St-Bruno du Lac St-Jean
Lac St-Jean	Duhamel, Honorable Georges	Québec
Laprairie	Marion, Joseph	St-Paul L'Ermite
L'Assomption	LeBlanc, Pierre Evariste	Montréal
Laval	Lemieux, François Xavier	Québec
Lévis	Déchêne, Frs. Gilbert Miville	Québec
L'Islet	Laliberté, Edouard Hippolyte	Warwick
Lotbinière	Lessard, Joseph	Montréal
Maskinongé	Pinault, Louis Félix	Québec
Matane	Johnson, Andrew Stewart	Thetford
Mégantic	Spencer, Elijah Edmund	Frelighsburg
Missisquoi	Martin, Joseph Alcide	St-Jacques de l'Acigan
Montcalm	Bernatchez, Nazaire	St-Thomas de Montmagny
Montmagny	Langelier, Honorable Charles	Québec
Montmorency	Béland, Joseph	Montréal
Montréal No 1	Brunet, Joseph	Montréal
Montréal No 2	Rainville, Henri B	Montréal
Montréal No 3	Clendinning, William	Montréal
Montréal No 4	Hall, John S.	Montréal
Montréal No 5	McShane, Honorable James.	Montréal
Montréal No 6	Ste-Marie, Louis	St-Rémi
Napierville	Monfette, Joseph Victor	Ste-Sophie de Lévrard
Nicolet	Rochon, Alfred	Hull
Ottawa	Poupore, William Joseph.	Chichester
Pontiac	Tessier, Jules	Québec
Portneuf	Shebyn, Honorable Joseph	Québec
Québec-Est	Murphy, Owen	Québec
Québec-Ouest	Rinfret, Dr Rémi Ferdinand	Québec
Québec-Centre	Fitzpatrick, Charles	Québec
Québec (comté)		Québec
Richmond		
Richelieu	Cardin, Louis Pierre Paul	Sorel
Rimouski	Tessier, Auguste	Rimouski
Rouville	Girard, Alfred	Marieville
St-Hyacinthe	Desmarais, Odilon	St-Hyacinthe
St-Jean	Marchand, Honorable Félix Gabriel	St-Jean d'Iberville
St-Maurice	Duplessis, Louis Théodule N. L	Trois-Rivières
St-Sauveur	Parent, S. Napoléon	St-Sauveur
Shefford	de Grosbois, Dr T Boucher	Roxton Falls
Sherbrooke	Robertson, Honorable Joseph Gibb	Sherbrooke
Soulanges	Bourbonnais, Avila Gonzalve	Côteau Landing
Stanstead	Lovell, Modie Brock	Coaticook
Témiscouata	Pouliot, Charles Eugène	Fraserville
Terrebonne	Nantel, Guillaume Alphonse	Montréal
Trois-Rivières	Normand, Téléphore Eusèbe	Trois-Rivières
Vaudreuil	Lalonde, Dr Emery	Rigaud
Verchères	Lussier, Albert Alexandre Ed. E	Varennes
Wolfe	Picard, Jacques	Wotton
Yamaska	Gladu, Victor	St-François du Lac

EMPLOYÉS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.—EMPLOYEES OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

L. Delorme, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier en Chancellerie.—L. Delorme, Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery.

Sergent d'Armes.....	Dr Gédéon Laroque.....	Sergeant-at-Arms.
Ast. Greffier de l'Assemblée Législative... }	Chs. Delagrave.....	Assistant Clerk of the Legislative Assembly
Dépt. Gref. et Greffier du Jour. Ang. et des Arch. }	Paul E. Smith.....	Deputy Clerk, Clerk of the Eng. Journ. and Records
Asst. Greffier du Journal Anglais.....	Alfred Austin.....	Assistant Clerk of the English Journal
Greff. du Journal Français et Pétitions, etc. }	Louis Fortier.....	Clerk of French Journal and Petitions, &c.
Assistant do do	A. J. MacDonald.....	Assistant do do
Comptable.....	Laurent Simoneau.....	Accountant
Greffiers du Comité des Bills Privés..... }	Edouard Lemoine.....	Clerks of the Private Bills Committee.
Chief des Traduc. Français. }	Chs. Delagrave.....	Chief French Translator
Asst. Traducteur Français. do do do }	Léon Ledieu.....	Assist. French Translator
Chief des Traduct. Anglais. do do do }	Ernest Tremblay.....	do do do
Asst. Traducteur Anglais. do do do }	J. E. Z. Bouchard.....	Chief English Translator
Greffier des Proc. Verbaux Assistant do do }	Crawford Lindsay.....	Assist. English Translator
Greffier des Comités.....	Lawrence Stafford.....	do do do
Greffier des Impressions et Records, Papeteries }	Joseph E. Treffry.....	Clerk of votes and Procdg.
Maitre de Poste.....	Achillas Mercier.....	Assist. do do
Assistant Maitre de Poste. Chief des Copistes..... }	G. Villeneuve.....	Clerk of Committee
Copiste.....	Joseph Boutin Bourassa.....	Clerk of Printing and Records, Stationery
Messager en chef.....	Adjutor E. Demers.....	Post Master
	Z. Duhamel.....	Assistant Post Master
	Z. Benoit.....	Chief Copying Clerk
	P. P. Daunais.....	Copying Clerk
	Ls Philippe Bouchard.....	Chief Messenger
	Olivier Robitaille.....	
	A. Pelletier, Siméon Gagné, Et. Gauvreau, André Bouchard, George Dubois, François Provost, Michael McNamara..... }	Messengers

DEPARTEMENTS—DEPARTMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Président.....	Honorable A. A. Ross.....	President.
Greffier.....	Gustave Grenier.....	Chief Clerk.
Commis.....	Alphonse Généreux.....	Clerk.
Sténographe.....	Wm. Learmonth.....	Stenographer and type-writer
Messagers.....	O. Vallée et S. Gilbert.....	Messengers.

Procureur-General—Attorney-General

Procureur-Général.....	Hon. J. E. Robidoux.....	Attorney-General
Asst-Procureur-Général. }	L. J. Cannon.....	Assist.-Attorney-General and Law Clerk
Inspecteur des bureaux d'enregistrement..... }	Aimé Geoffrion.....	Inspector of Registry Offices
Officier spécial.....	Chs. Lanctôt.....	Special Officer
do do.....	T. H. Oliver.....	do do
Commis.....	H. Delagrave, E. A. Côté, St. George Legendre..... }	Clerks
Messagers.....	W. Dubé, J. Roy.....	Messengers

Agriculture et Colonisation — Agriculture and Colonization

Commissaire.....	Honorable H. Mercier.....	Commissioner
Chef de la branche de la Colonisation.....	H. A. Turgeon.....	Chief clerk of colonization
Secrét. du département.....	S. Sylvestre.....	Secretary of the department
Secrétaire du conseil d'agriculture et di- recteur du <i>Journal de</i> <i>l'Agriculture</i>	Ed. A. Barnard.....	Secretary of the Council of Agriculture and editor of <i>The Journal of Agriculture</i> .
Comptable.....	A. M. F. d'Eschambault.....	Accountant
Régistrare.....	A. C. Guilbault.....	Registrar
Commis	J. B. C. Hébert, O. N. Demers, F. Savary, N. O. Rinfret, T. Sheehan, J. P. Plamondon, J. Roy, O. Provost.....	Clerks
Explorateurs et ins- pecteurs.....	J. Bureau, P. Trudel, L. Pelland.....	Explorators and inspectors
Assistant-rédacteur du <i>Journal de l'Agri- culture</i>	H. Nagant.....	Assistant-editor of <i>The Journal of Agriculture</i>
Messagers.....	J. T. Lamb, F. X. Bilodeau.....	Messengers

CONSEIL D'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

L'hon Commissaire de l'Agriculture, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction Publique, *ex-officio*; l'Hon H. G. Joly de Lotbinière, président, Pointe Platon; Jos. Pilon, vice-président, St-Ephrem d'Upton; Lt.-Col. Rhodes, Québec; Israel Tarte, Québec; Auguste Casgrain, Rivière-Ouelle; Eugène Casgrain, L'Islet; Joseph Richard, St-Casimir de Portneuf; A. E. E. Lussier, Varennes; H. D. Moore, de Moore Junction; Robert Ness, Howick; S. N. Blackwood, West Shefford; J. Décarrie, N.-D. de Grâce-Ouest; Urgèle Valois, Pointe Claire; A. Guilbault, Ste-Elisabeth; Antoine Rocheleau, St-Hubert; J. A. Marsan, L'Assomption; Charles A. Péloquin, N.-D. de St-Hyacinthe; Hon. Louis Sylvestre, Ile du Pads; Aug. Guilbault, de Joliette; Frédéric N. Ritchie, St-Anne de la Pérade; Rigobert Morier, St-Cyprien; Chs. Champagne, St-Eustache, comté des Deux-Montagnes; Ed. A. Barnard, secrétaire, Québec.

CONSEIL DES ARTS ET MANUFACTURES

Le Commissaire de l'Agriculture, *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction Publique, *ex-officio*; Hon. François Langelier, Président, Québec; Rév. A. Aulet, Bergeville; Amédée Robitaille, Québec; Cléophas Rochette, St-Sauveur; Georges E. Tanguay, Québec; Cyrille Duquet, Québec; Samuel Thos. Willet, vice-président, Chambly; T. Beaulieu; Lévis, William Rutherford, Côte St-Antoine, Montréal; Albert Mesnard, Montréal; Louis Paul Morin, St-Hyacinthe; H. Cunningham, Charles Chaput, Montréal; Charles F. Lalonde, Ste-Cunégonde, Montréal; Adolphe Lévesque, Montréal; Edward J. Harkin, Trois-Rivières; S. C. Stevenson, secrétaire, bureau: 76 rue St-Gabriel, Montréal.

Trésor.—Treasury.

Trésorier de la Province.....	Honorable Joseph Shehyn.....	Provincial Treasurer
Assistant-Trésorier	Henry T. Machin.....	Assistant Treasurer
Comptable.....	H. Hemming.....	Accountant
Commis	S. H. Holt, J. T. Harrower... D. Rea, C. de T. Preston.....	Clerks
Sténographe.....	R. H. O'Regan.....	Stenographer
Messagers	H. Hughes, W. Sumner.....	Messengers

AUDITEUR.—AUDITOR

Auditeur de la Province.....	A. Hector Verret.....	Provincial Auditor
Député Auditeur.....	F. D. Tims.....	Deputy Auditor
Commis.....	F. LaRoche.....	Clerk
Commis dépôts judiciaires.....	G. T. Arthur Evanturel.....	Accountant Judicial Deposits
Commis	J. E. Drolet, J. B. Drouyn, R. St-Jacques, Geo. V. Tessier.....	Clerks
Messager	G. Trudel.....	Messenger

REVENU DE LA PROVINCE—PROVINCIAL REVENUE

Contrôleur	Alfred Brosnan	Comptroller
Inspecteur	Thomas A. Poston	Inspector
Régistrare	P. E. Duval	Registrar
Comptable	Eugène Bélanger	Accountant

Terres de la Couronne—Crown Lands

Commissaire	Honorable G. Duhamel	Commissioner
Secrétaire particulier	A. Légaré	Private secretary
Assist.-commissaire	E. E. Taché	Assistant-Commissioner
Surintend. des arpentages	C. E. Gauvin	Superintendent of Surveys
Dessinateurs et arpenteurs	J. Taché, P. M. A. Genest	Surveyors and draughtsmen
Inspecteurs des arpentages	H. O'Sullivan, D. C. Morency	Inspectors of Surveys
Dessinateur	G. Rinfret	Draughtsman
Commis	F. Keroack	Clerk
Commis	{ J. Grenier, Alfred Moris- sette, Tancrede Rinfret.. }	{ Clerks
Dessinateur	F. O'Farrell	Draughtsman
Chef de section	C. O. Lavoie	Clerk in charge
Commis	{ H. Thomson, J. Creighton, T. N. Pelletier	{ Clerks
Surintendant des bois et forêts	V. Dérome	Superintendent of Woods and Forests
Commis	{ W. H. Hatch, W. Delaney, P. R. Plamondon	{ Clerks
Comptable et caissier	L. E. Lepage	Accountant and cashier
Assistant-comptable	A. Woods	Assistant accountant
Contrôleur de la papeterie	C. A. Parent	Comptroller of stationery
Ingénieur des Mines	J. Obalski	Mining Engineer
Surintend. des biens des Jésuites, domaine de la Couronne, seigneurie de Lauzon, etc.	L. L. Rivard	{ Superintend. of Jesuits' esta- tes, Crown domain, etc
Commis	{ Dr. J. M. Turcot, A. Dumais, A. Faucher, A. Talbot, B. Duval	{ Clerks
Registrare et surinten- dant de la chasse et des pêcheries	J. N. Proulx	Registrar and Fish and Game superintendent
Assistant-régistrare	L. B. Garneau	Assistant-registrar
Dessinateur	P. Picard	Draughtsman
Surint. des gardes forestiers	J. B. Charleson	Superint. of Forests-Rangers
Clavigraphiste	J. A. Bellisle	Typewriter
Inspecteur du cadastre	F. X. Genest	Inspector of cadastre
Secrétaire du cadastre	G. A. Varin	Secretary of cadastre
Asst.-secrétaire du cadastre	C. Chartré	Asst.-secretary of cadastre
Dessinateur	L. N. Dufresne	Draughtsman
Concierge	J. Caron	Office keeper
Messagers	J. Fiset, A. Lacasse, E. Grenier	Messengers

AGENTS DES TERRES ET DES BOIS DE LA COURONNE AVEC LEUR AGENCE ET RÉSIDENCE

W. Clarke, Coulonge, Morehead; R. W. Farley, Gatineau, Hull; Alexander Synek, Gatineau, (partie sud), Gracefield; J. A. Cameron, jnr., Petite Nation, (partie de) Thurso; E. Kemp, sous-agent, Magog, Waterloo; L. Farwell et Elisée Noel, St-François, Sherbrooke; A. Gagnon, Arthabaska, Arthabaskaville; W. B. C. de Lery, Chaudière, St-François; J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste-Claire; N. LeBel, Grandville, Riv. du Loup; Pierre Drapeau, Rimouski (partie O.), Rimouski; O. A. Fraser, Rimouski, (partie E.), Matane; W. Maguire, Bonaventure East, New-Carlisle; W. H. Clapperton, Maria, Bonaventure Ouest; Jérémie Pitre, sous-agent, Bonaventure (partie de), St-Alexis de Métapédia; A. Gingras, Saguenay (partie de), Tadousac; L. A. Boulianne, Saguenay (partie de), Malbaie; H. A. Tremblay, Lac St-Jean (partie de), Chicoutimi; G. Audet, Lac St-Jean (partie de), Roberval; Séverin Dumais, Lac St-Jean (partie centrale),

Hébertville ; J. E. Boily, St-Charles, Québec ; J.-B. Delfausse, L'Assomption (partie de) Joliette ; C. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste-Agathe des Monts ; Alfred T. Carter, Gaspé (partie de), Bassin de Gaspé ; J. A. L'Espérance Gaspé (partie de), Percé ; L. Roy, snr., Gaspé (partie de), Cap Chat ; J. E. Casgrain, Montmagny, Montmagny ; Ls. Turgeon, sous-agent, St-Philémon, Co. Bellechasse ; A. B. Fillion, Petite Nation (partie de), Grenville ; A Provost, sous-agent, Petite Nation Centrale, Chute aux Iroquois ; H. Chéné, Petite Nation (partie de), Chêneville ; J. Comeau, Gatineau et Coulonge, Maniwaki ; A. E. Guay, Gatineau (partie ouest) Baie des Pères ; O. B. Kemp, inspecteur, Waterloo ; D. Tassé, agent, Ottawa Inférieur ; J. P. Landry, assistant, Ottawa Inférieur ; E. Lacerte, agent, R. Vallières de St-Réal, commis, St-Maurice ; J. T. Madore, Hull ; John MacKay, agent et percepteur général des droits sur les bois et les glissoires, Québec ; P. Miller, commis.

LISTE DES AGENTS DES BIENS DES JÉSUITES ET DE LA SEIGNEURIE DE LAUZON

E. Lemieux, agent de la Seigneurie Lauzon ; J.-B. Varin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal ; E. Lacerte, agent de perception et de commutation, Cap de la Madeleine, et Bien des Jésuites, ville des Trois-Rivières ; N. P. Massicotte, agent de perception et de commutation, seigneurie de Batiscan ; P. Huot, Félix LaRue, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec. DOMAINE DE LA COURONNE, Jos. Allaire, agent du domaine de Québec.

Travaux publics—Public Works

Commissaire	Honorable Pierre Garneau	Commissioner.
Assistant-Commissaire	Siméon Lesage.....	Asst. Commissioner.
Secrétaire	Ernest Gagnon.....	Secretary.
Direct. des chemins de fer.....	Ed. Moreau.....	Director of Railways.
Ingénieur.....	Elzéar Charest.....	Engineer.
Registraire	A. C. Guilbault.....	Registrar.
Ingén. des chemins de fer.....	L. A. Vallée.....	Railway Engineer.
Comptable	Elias Mailloux	Accountant.
Assistant-Ingénieur.....	T. A. Trudelle	Asst. Engineer.
Assistant-Comptable.....	W. G. Petry.....	Asst. Accountant.
Inspecteur	J. O. Méthot.....	Inspector.
Clavigraphiste	Alphonse Gagnon.....	Type-writer.
Commis	{ J. Elzébert Garneau, T. } { Elz. Gauvreau, J. B. C. } { Hébert, Joseph Roy, Oct. } { Demers, C. Dénéchaud... }	Clerks.
Mécanicien.....	Trefflé Lacroix	Mechanical-engineer.
Messagers.....	{ J. B. Sirois, P. A. Archam- } { bault, Sylla Côté	Messengers.

M. Gérard Macquet, directeur de la construction des ponts métalliques dans la province de Québec, appartient au personnel du ministère des Travaux publics de Belgique.

Secrétaire de la Province—Provincial Secretary

Secrétaire de la Province.....	Hon. Chs. Langelier.....	Provincial Secretary
Assistant-secrétaire.....	Jos. Boivin.....	Assistant-Secretary
Premier commis.....	J. Dumont.....	Chief clerk
Commis de la correspon- dance anglaise.....	{ T. J. Molony.....	{ Clerk of the English correspon- dence
Comptable.....	F. Campeau.....	Accountant
Assistant-comptable	E. Dorion.....	Assistant-accountant
Commis	{ J. O. Laurin, C. E. Des- } { champs, J. B. Gagnon, } { S. Bergeron, Thos. Ga- } { gnon	Clerks
Insp. des bureaux d'enrégis.	A. Geoffrion.....	Inspector of Registry Offices
Inspecteurs des bureaux publics, prisons et asiles	{ A. L. de Martigny, M. D. } { L. L. Desaulniers, M. } { D., J. Aylen, M. D. }	Inspector of public offices, gaols and Asylums

Régistrare Provincial—Provincial Registrar

Régistrare.....	Honorable Chs. Langelier.....	Registrar
Sous-régistrare.....	J. Chrysostôme Langelier.....	Assistant-Registrar
Commis.....	H. Roy, A. Simard, E. Evanturel.....	Clerks
Messenger.....	J. B. Benoit.....	Messenger

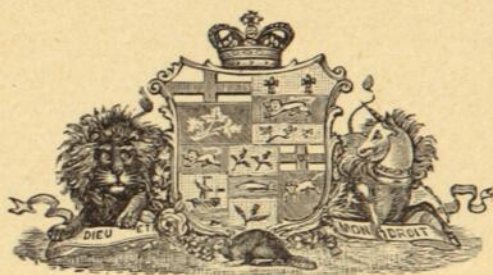
Instruction publique—Public Instruction

Surintendant.....	Hon. Gédéon Ouïmet.....	Superintendent
Secrét. français du départ.....	Paul de Cazes.....	French Sec. of the Department
Secrét. anglais du départ.....	Revd. E.-I. Rexford.....	English Sec. of the Department
Officier spécial.....	Joseph-N. Miller.....	Special officer
Conservateur du musée.....	D.-N. Saint-Cyr.....	Curator of the Museum
Comptable.....	John Strang.....	Accountant
Assistant-comptable et commis préposé à la statistique.....	F.-X. Couillard.....	Assistant accountant and clerk of statistics
Archiviste.....	Louis-Joseph Prêgen.....	Recording clerk
Bibliothécaire et commis de la correspondance française.....	Gustave Ouïmet.....	Librarian and clerk of French correspondence
Commis de la comptabilité.....	Louis Lefebvre.....	Clerk of accounts
Commis de la correspon- dance anglaise.....	W.-G.-L. Paxman.....	Clerk of the English correspon- dence
Assistant teneur de livres.....	Charles Blanchet.....	Assistant bookkeeper
Commis.....	A. Dessane, Cyprien Lé- vesque, P. Prévost.....	Clerks
Messageurs.....	A. Doré, D. Bittner, J. Blouin.....	Messageurs

CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE — COUNCIL OF PUBLIC INSTRUCTION

Comité catholique—Roman Catholic Committee—L'hon. Géd. Ouïmet, surintendant, président; Son Eminence le cardinal Taschereau, archevêque de Québec; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'évêque de Trois-Rivières; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Sherbrooke; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr N.-Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac; Sir N.-F. Belleau; l'honorable L.-F.-R. Masson, M. S. C. P.; l'honorable J.-G. Bossé, J. C. B. R.; l'honorable L.-A. Jetté, J. C. S.; l'honorable F. Langelier, M. P.; l'honorable H. Archambault, C. L.; M. P.-S. Murphy; M. Eug. Crépeau, C. R.; M. H.-R. Gray; M. J.-L. Leprohon, M. D.; M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant — Protestant Committee—The honorable Gédéon Ouïmet, (*ex-officio*); Right Rev. James Williams, D. D., Bishop of Quebec, president; Rev. John Cook, D. D.; Sir William Dawson, C. M. G., LL. D.; R. W. Heneker, Esq., D. C. L., LL. D.; Honorable Judge L. R. Church; The Venerable Archdeacon Lindsay, M. A.; George L. Masten, Esq.; Rev. W. I. Shaw, LL. D.; Dr A. Cameron, M. P. P.; A. W. Kneeland, Esq., M. A., Ph. D.—*Associate members*—E. J. Hemming, Esq., D. C. L.; The very Rev. Dean Normand, D. D.; Rev. Dr Cornish, LL. D.; Rev. George Weir, LL. D.; Peter McArthur, Esq., R. J. Hewton, Esq., M. A.; Rev. Elson I. Rexford, B. A., secretary.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—The Right Honourable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley of Preston, in the County of Lancaster, in the Peerage of Great Britain; Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath.

Secretary of the Governor General and Military Secretary—Major the Honble C. Colville, Grenadier Guards.

Aides-de-Camp—Capt. J. Bagot and Lieut. Welsh.

Deputy Governor—Honourable Sir W. J. Ritchie, Kt., Chief-Justice; John J. McGee, clerk Privy Council.

CABINET MINISTERS

Premier and Minister of Railway.....	Right Honble Sir JOHN ALEX. McDONALD, P. C., G. C. B., D. C. L., L. L. D., Q. C.
Minister Agriculture and Statistics.....	Hon. John Carling.
“ Customs.....	Hon. McKenzie Bowell.
“ Finance.....	Hon. George G. E. Foster, D. C. L.
“ Inland Revenue.....	Hon. John Costigan.
“ Interior and Supt. General of Indian Affairs.....	Hon. Edgar Dewdney.
“ Justice.....	Hon. Sir J. S. D. Thompson, K. C. M. G., Q. C.
“ Marine and Fisheries.....	Hon. Charles H. Tupper, G. C. M. G., C. B.
“ Militia and Defence.....	Hon. Sir A. P. Caron, K. C. M. G., Q. C.
“ Public Works.....	Hon. Sir H. L. Langevin, C. B., K. C. M. G., L. L. D., Q. C.
President of Privy Council.....	Hon. C. C. Colby.
Postmaster-General.....	Hon. J. G. Haggart.
Secretary of State.....	Hon. J. A. Chapleau, L. L. D., Q. C.
Without Portfolio.....	Hon. J. J. C. Abbott, D. C. L., Q. C.
“ “.....	Hon. Frank Smith.

Officers of the Privy Council—J. J. McGee, Clerk; St-Onge E. Chapleau, Clerk of the Crown of Chancery.

SENAT DU CANADA—SENATE OF CANADA

HON. G. W. ALLAN, SPEAKER

SENATORS	ADDRESS	SENATORS	ADDRESS
Abbott J. J. C.	Montreal.	McClelan A. R.	Riverside, N. B.
Allan G. W. (<i>Speaker</i>)	Toronto	McDonald W.	Little Glace Bay, N. S.
Almon W. J.	Halifax, N. S.	McInnes T. R.	New Westminster, B. C.
Armand J. F.	Rivière-des-Prairies	McKay T.	Truro, N. S.
Baillargeon P.	Québec.	McKindsey G. C.	Milton, Ont.
Bellerose J. H.	St. Vincent de Paul	McLaren P.	Perth, O.
Bolduc J.	St. Victor de Tring, P. Q.	McMillan D.	Alexandria, Ont.
Botsford A. E.	Westcock, W., N. B.	Merner S.	New Hamburg, Ont.
Boucherville C. E. E. de	Boucherville.	Miller W.	Aricbat, N. S.
Boulton C. A.	Shell Mouth, Man.	Montgomery D.	Park Corner, P. E. I.
Boyd J.	St. John, N. B.	Montplaisir H.	Cap Madeleine, Q.
Casgrain C. E.	Windsor, Ont.	Murphy Ed.	Montreal.
Chaffers W. H.	St. Césaire.	Odell W. H.	Fredricton.
Clemow F.	Ottawa.	O'Donohoe J.	Toronto.
Cochrane M. H.	Compton.	Ogilvie A. W.	Montreal.
De Blois P. A.	Quebec.	Paquet A. H.	St. Cuthbert.
Dever J.	St. John, N. B.	Pelletier C. A. P.	Québec.
Dickey R. B.	Amherst.	Perley W. D.	Wolf Creek, N. W. T.
Drummond G. A.	Montreal.	Poirier P.	Shediac, N. B.
Flint B.	Belleville.	Power L. G.	Halifax, N. S.
Girard M. A.	St. Boniface, Man.	Price E. J.	Québec.
Glasier J.	Fredricton, N. B.	Prowse Sam.	Murray Harbor, P. E. I.
Gowan J. R.	Barrie, O.	Read R.	Belleville.
Grant R. P.	Pictou, N. S.	Reesor D.	Yorkville, Ont.
Guévremont J. B.	Sorel.	Reid J.	Québec, P. Q.
Haythorne R. P.	Charlottetown, P. E. I.	Robitaille T.	New Carisle, P. Q.
Howlan G. W.	Charlottetown, P. E. I.	Ross J. J.	Ste. Anne de la Pérade.
Kaubach H. A. N.	Lunenburg, N. S.	Sanford W. E.	Hamilton.
Lacoste A.	Montreal.	Scott R. W.	Ottawa.
Leonard E.	London, Ont.	Smith F.	Toronto.
Lewin J. D.	St. John, N. B.	Stevens G. G.	Waterloo, P. Q.
Lougheed J. A.	Calgary, N. W. T.	Sullivan M.	Kingston, Ont.
Macdonald W. J.	Victoria, B. C.	Sutherland J.	Winnipeg, Man.
Macfarlane A.	Wallace, N. S.	Tasse Jos.	Montréal.
MacInnes D.	Hamilton, O.	Thibaudeau J. R.	Montréal.
Macpherson Sir D. L.	Toronto.	Vidal A.	Sarnia.
Masson L. F. R.	Québec.	Wark D.	Fredricton.
McCallum L.	Stromness, Ont.		

Commissioners for administrating the Oath to Members

E. J. Langevin, clerk of the Senate; J. Adamson, clerk assistant of the Senate

Officers of the Senate

E. J. Langevin, clerk, master-in-chancery and accountant; S. Adamson, clerk assistant and master-chancery; J. G. A. Creighton, law clerk, master-in-chancery, clerk of committee and english translator; the venerable J. S. Lauder, chaplain; A. A. Boucher, second clerk and assistant, master-in-chancery and chief french translator; R. W. Stephen, first english clerk and clerk of english journals; A. Soutter, second english clerk and clerk of private bills; C. Young, third english clerk and clerk of routine and proceedings; A. Garneau, first french translator; J. de St. De Lemoine, sergent-at-arms and clerk of french journals; A. L. Garneau, assistant clerk of french journals; C. T. Gibbs, assistant accountant; Agar Adamson, junior clerk; R. E. Kimber, gentleman usher of the black rod; J.-B. Myrand, post-master; P. Dunn, house-keeper.

CHAMBRE DES COMMUNES—HOUSE OF COMMONS

HON. P. WHITE, SPEAKER

CONSTITUENTS.	NAMES OF MEMBERS.	POST OFFICE ADDRESSES.			
Addington	G. W. Dawson	Plevna, O	Brome	E. A. Dyer	Knowlton, Q
Albert	R. C. Weldon	Halifax, N S	Bruce, E. Rid.	R. Truax	Walkerton, O
Alberta	D. W. Davis	Fort McLeod	" N. "	A. McNeill	Warton, O
Algoma			" W. "	H. F. McDougall	Dunblane, O
Annapolis	J. B. Mills	Annapolis NS	Cape Breton	(D. McKeen	Little Glace B
Antigonish	Hon. Sir J. Thompson	Ottawa, O	Cardwell	R. S. White	Montreal, Q
Archeveuil	T. Christie	Lachute, Q	Carleton (N B.)	N. R. Colter	Woodstock
Assiniboia	E. Hon. E. Dewdney	Ottawa, O		(O) W. T. Hodgins	Hazeldean, O
	W. N. F. Davin	Regina, N W	Cariboo	F. S. Barnard	Victoria, B C
Baget	F. Dupont	St. Liboire, Q	Chambly	R. Préfontaine	Montréal, Q
Beauce	J. Godbout	St François, Q	Champlain	O. Carignan	3 Rivers, Q
Beauharnois	J. G. H. Bergeron	Montréal, Q	Charlevoix	H. Simard	Murray Bay
Bellechasse	G. Amyot	Québec	Charlotte	A. H. Gillmor	St George, N. B
Berthier	C. Beausoleil	Montréal, Q	Châteauguay	J. P. Brown	St Chrysosté
Bonaventure	W. LeBoutillier Fauvel	Paspébiac, Q	Chicout	Sag. P. V. Savard	Chicoutimi, Q
Bothwell	Hon. D. Mills	Palmyra, O	Colchester	W. A. Patterson	Tatamagouche
Brant	N. Rid. J. Semerville	Dundas, O	Compton	R. H. Pope	Cookshire, Q
" S. "	W. Paterson	Brantford, O	Corwall	D. Bergin	Cornwall, O
Brockville	J. F. Wood	Brockville, O	Cumberland	A. R. Dickey	Amherst, N S
			Digby	E. C. Bowers	Westport, N S

Dorchester	C. E. Vaillancourt	St Anselme	Ontario, W. R. J. D. Edgar	Toronto, O
Drum & Arth	J. Lavergne	Art'askaville	Ottawa, (City)	{ C. H. Mackintosh H. Robillard
Dundas	H. H. Ross	Iroquois, O	"	{ C'nt) C. R. Devlin
Durham, E. R. T. D. Craig		Port Hope, O	Oxford, N. R. J. Sutherland	Woodstock, O
"	W. R. R. Beith	Bowmanville	"	S. S. Hon. Sir R. Cartwright
Elgin, E. Rid. A. B. Ingram		St Thomas, O	Peel	{ J. Featherston
"	W. G. E. Casey	Fingal, O	Perth, N. R. J. N. Grieve	Millbank, O
Essex, N. " W. McGregor		Windsor, O	"	S. R. J. Trow
"	H. W. Allan	Essex Centre	Peterborough	{ J. Burnham J. Stevenson
Frontenac	Hon. G. A. Kirkpatrick	Kingston, O	"	{ Hon. C. H. Tupper J. McDougald
Gaspé	L. Z. Jones	Gr'nd Riv. G	Pictou	{ T. Murray A. Delisle
Glengarry	R. R. McLennan	Alexandria	Pontiac	Pembroke, O
Gloucester	K. F. Burns	Bathurst, N. B.	Portneuf	Quebec
Grenville S. R. J. D. Reid		Cardinal, O	Prescott	I. Proulx
Grey, E. Rid. T. S. Sproule		Markdale, O	Prince (P. E. I.)	{ S. F. Perry J. Yeo
"	J. Masson	Owen Sound	Prince Edw'd. A. C. Miller	Pictou, O
"	S. G. Landerkin	Hanover, O	Provencher	{ A. A. C. LaRivière A. C. Langelier
Guysborough	D. C. Fraser	New Glasgow	Quebec-Centre	{ F. Langelier East Hon. W. Laurier
Haldimand	W. H. Montague	Dunnville, O	"	West Hon. T. McGreevy
Halifax	{ T. E. Kenny J. F. W. Stairs	{ Halifax, N. S.	Queen's (N. B.)	{ G. G. King F. G. Forbes
Halton	D. Henderson	Acton, O	"	{ L. H. Davies W. Welsh
Hamilton	{ A. McKay S. S. Ryckman	{ Hamilton, O	Renfrew, N. R. P. White	Pembroke, O
Hants	A. Putnam	Maitland, N. S.	"	S. R. J. Ferguson
Hastings, E. R. S. B. Burdett		Belleville, O	Restigouche	J. McAlister
"	N. R. Hon. M. Bowell	Ottawa, O	Richelieu	{ Hon. Sir H. Langevin Hon. S. J. A. Gilhes
"	W. R. H. Corby	Belleville, O	Richm'd & W. P. C. Cleveland	Danville, Q
Hochelaga	A. Desjardins	Montréal, Q	Rimouski	{ Hon. Sir A. Caron L. P. Brodeur
Huntingdon	J. Scriver	Hemmingford	Rouville	W. C. Edwards
Huron, E. R. P. Macdonald		Wingham, O	Russell	L. B. Bernier
"	S. R. J. McMillan	Constance, O	St. Hyacinthe	M. E. McLeod
"	W. R. M. C. Cameron	Goderich, O	St. John (City)	{ E. McLeod C. N. Skinner
Iberville	F. Béchard	M't John's n	"	{ C'nt) J. D. Hazen C. N. Skinner
Inverness	H. Cameron	Mabu, N. S.	"	{ F. Bourassa F. S. L. Desaulniers
Jacques-Cart'r	D. Girouard	Dorval, Q	Saskatchewan	D. H. Macdowall
Joliette	U. Lippé	St Jean Mutha	Selkirk	T. M. Daly
Kamouraska	H. G. Carroll	Québec	Shefford	J. R. Sanborn
Kent (N. B.)	E. H. Leger	Buctouche	Shelburne	N. W. White
"	(O.) A. Campbell	Chatham, O	Sherbrooke	W. B. Ives
King's (N. B.)	Hon. G. E. Foster	Ottawa, O	Simcoe, E. R. P. H. Spohn	Penetanguish
"	(N. S.) F. W. Borden	Canning, N. S.	"	N. R. D. McCarthy
"	(P. E. I.) A. C. Macdonald	M'tague Bdg	"	S. R. R. Tyrwhitt
"	J. McLean	Souris, East	Soulanges	J. O. Mousseau
Kingston	Hon. Sir J. Macdonald	Ottawa, O	Stanstead	T. B. Rider
Lambton, E. R. G. Moncrieff		Petrolia, O	Sunbury	R. D. Wilmot
"	W. R. J. F. Lister	Sarnia, O	Témiscouata	P. E. Grandbois
Lanark, N. R. J. Jamieson		Almonte, O	Terrebonne	Hon. J. A. Chapleau
"	S. R. Hon. J. G. Haggart	Ottawa, O	Three Rivers	Hon. Sir H. Langevin
Laprairie	L. C. Pelletier	Montréal, Q	Toronto, C'nt. G. R. R. Cockburn	Toronto, O
L'Assomption	J. Gauthier	Laurentides	"	East E. C. Coatsworth, jun.
Laval	Hon. J. A. Onimet	Montréal, Q	"	West F. C. Denison
Leeds & Grenv. C. F. Ferguson		Kemptville	Two M'tains	J. B. Daoust
Leeds, S. Rid. G. Taylor		Ganaouque, O	Vancouver Is.	D. W. Gordon
Lennox	D. W. Allison	Adolphust'wn	Vaudreuil	H. S. Harwood
Lévis	P. M. Guay	Étchemin, Q	Verchères	Hon. F. Geoffrion
Lincoln & Nia	W. Gibson	Beamsville, O	Victoria (B. C.)	{ E. G. Prior T. Earle
Lisgar	A. Wellington Ross	Winnipeg, M	"	{ N. B. Hon. J. Costigan S. J. A. McDonald
L'Islet	L. G. Desjardins	Québec	"	{ O. N. J. A. Barron O. S. C. Fairbairn
London	C. S. Hyman	London, O	Waterloo, N. R. E. Bowman	Waterloo, O
Lotbinière	C. I. Rinfret	Ste Croix, Q	"	S. R. J. Livingston
Lunenburg	C. E. Kaulbach	Lunenburg	Welland	{ W. M. German A. S. Temple
Marquette	R. Watson	Portage Prairie	Wellington	{ C. A. Sempie N. J. McMullen
Maskinongé	J. H. Legris	Louiseville, Q	"	{ N. J. Innes S. T. Bain
Mégantic	L. J. Côté-Frêchette	St Ferdinand	Wentworth	{ N. T. Bain S. F. M. Carpenter
Middlesex	E. J. H. Marshall	London, O	"	S. F. M. Carpenter
"	N. W. H. Hutchins	Parkhill, O	Westmoreland	J. Wood
"	S. J. Armstrong	Wilton Grov	Winnipeg	H. J. Macdonald
Missisquoi	W. F. F. Roome	London, O	Yale	J. A. Mara
Monck	G. B. Baker	Sweetsburg	Yamaska	R. M. S. Mignault
Montcalm	J. Brown	Dunnville, O	Yarmouth	T. B. Flint
Montmagny	L. Dugas	St Jacques, Q	York (N. B.)	{ T. Temple E. R. Hon. A. Mackenzie
Montmorency	P. A. Choquette	Montmagny, Q	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
Montreal-Cen.	J. I. Tarte	Québec	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
"	East A. T. Lépine	Montréal, Q	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
"	West Sir D. Smith	"	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
Muskoka	W. E. O'Brien	Shanty Bay, O	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
Napierville	D. Monet	St Rémi, Q	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
New Westminster	G. E. Corbould	New Westminster	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
Nicolet	J. H. Leduc	St L'hard d'A	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
Norfolk, N. R. J. Charlton		Lynedoch, O	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
"	S. R. D. Tisdale	Simcoe, O	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
Northumberland	M. Adams	Newcastle	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
"	E. Cochrane	Brighton, O	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
"	J. Hargraff	Cobourg, O	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
Ontario, N. R. F. Madill		Beaverton, O	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace
"	S. R. J. I. Davidson	Balsam, O	"	{ O. N. R. W. Munlock O. N. R. W. Wallace

Officers of the House

J. G. Bourinot, C. M. G., LL. D., clerk of the house; F. F. Rouleau, B. C. L., clerk assistant; D. W. Macdonell, sergeant-at-arms; H. R. Smith, deputy sergeant-at-arms.

Chief branch: W. C. Bowles, clerk of votes and proceedings and secretary of the clerk of the house; I. B. Taylor, assistant clerk of votes and proceedings; F. MacGillivray, clerk of routine and records; A. D. G. Taylor, clerk of english journals; J. Dalton, asst. and clerk of petitions; J. R. E. Chapleau, translator votes and proceedings and journals; P. Rivet, clerk of french journals; T. Ouimet, assistant; J. A. Polkinghorne, clerk of sessional papers; E. P. Hartney, examiner of Private Bills; W. Todd, clerk of standing committees on private bills and standing orders; L. C. Panet, assistant; R. McG. Moffat, clerk of railways and banking and commerce committees; J. H. MacLeod, clerk of committee on agriculture and colonization; R. P. King, N. Robidoux, L. D. Duvernay and E. Tassé, junior clerks.

Law and translation branch: F. A. McCord, law clerk; T. G. Coursolles, assistant law clerk and chief french translator; J. A. Genand, A. Fréchette, L. Laframboise, D. L. Desaulniers, F. X. Demers, E. Perrin and E. Query, asst. french translators; F. B. Hayes and R. J. Wicksteed, D. C. L., asst. english translators.

Miscellaneous branch: H. Hartney, accountant; R. Brewer, assistant accountant; R. Romaine, clerk of stationery and superintendent of the printing of sessional papers of parliament; C. E. Clarke, assistant, &c., and proof reader; H. P. Macdonell, W. Cairns, N. Robidoux and W. Dubé, junior clerks; J. Stansfield, post-master; E. A. Pelletier, asst. post-master; F. X. Lemieux, 2nd assistant post-master.

PUBLIC DEPARTMENTS**AGRICULTURE**

Hon. J. Carling, minister; J. Lowe, deputy; H. B. Small, secretary; J. B. Lynch, accountant.—*Archives Branch*: D. Brymner, first class clerk.—*Copyrights and trade marks Branch*: J. B. Jackson, first class clerk.—*Patents branch*: R. Pope, deputy comm. of Patents.—*Statistics branch*: Geo. Johnson, Mgr C. Tanguay, attaché spécial.

CUSTOMS

Honble Mackenzie Bowell, minister of customs; J. Johnson, commissioner; W. G. Parmelee, assistant; E. L. Sanders,

minister's private secretary.—*Accountant's Branch*: T. J. Watters, accountant; W. C. Baker, A. C. Bleakney, R. R. Farrow, T. J. Code, clerks.—*Correspondence Branch*: T. A. D. Bliss, A. Morn, W. J. Mackenzie, clerks.—*Statistical branch*: J. Barrie, chief clerk; G. V. Ince, F. Bennett, C. E. McKiel, clerks.—*Board of Appraisers*: J. Johnson, chairman (ex-officio); G. W. Jessup, appraiser and secretary; G. H. Fawcett, J. J. Campbell, W. Russell, G. S. Robertson, John Ackers, S. Dunlevie, J. Courtney, A. Lacerte, W. H. Grafton, Miss J. Christie, clerks.—*Messengers*: John Carleton and Hugh Hinds.

FINANCE

Hon. Geo. A. Foster, minister; J. M. Courtney, deputy; M. G. Dickieson, chief clerk and Dominion book-keeper; R. W. Baxter, accountant of contingencies; F. Toller, chief clerk, comptroller of currency; C. J. Anderson, chief clerk, savings bank branch; T. D. Tims, financial inspector.—*Insurance branch*: W. Fitzgerald, assistant deputy minister and Superintendent of Insurance.—*Auditor General*: J. L. McDougall.

INLAND REVENUE

Honble J. Costigan, minister; E. Miall, commissioner; W. J. Gerald, assistant-commissioner; W. F. Walsh, minister's secretary.—*Secretary's branch*: W. Hims-worth, chief clerk and secretary; W. Carter, short hand writer; A. Lusignan, J. P. McCarthy, F. K. Blatch, J. P. Dunne, translators.—*Accountant's branch*: P. M. Robins, chief clerk and accountant; F. R. E. Campeau, assistant-accountant; J. E. Valin, C. R. Hall, J. A. Doyon, J. Byrnes, R. Quain, J. F. Brown, clerks.—*Statistical branch*: W. L. Heron, J. F. Shaw, R. Nettle, G. Brunel, clerks.—*Standards branch*: J. Brunel and G. Fowler, clerks, R. Archambault, A. McCullough, Jas. Doyle, messengers.—*Laboratory*: Thos. Macfarlane, chief analyst; A. McGill, F. H. Lefebvre, F. W. Babington, assistant analysts; Thomas Casey, laboratory clerk; James Watson, laboratory assistant; J. P. Flynn, in charge of methylated spirits manufacture.—*Inspectors of Inland Revenue*: H. Godson, of Toronto, chief inspector; J. Gow, Windsor, for Windsor district; J. Morrow, Toronto, for Toronto; W. L. Hamilton, Brockville, for Kingston; R. Bellemare, Montreal, for Montreal; J. M. LeMoine, Quebec, for Quebec; ———, St. John, N.-B., for New-Brunswick; R. Borradale, Halifax, N. S., for Nova Scotia and P. E. Island; J. K. Barrett, Winnipeg, for Manitoba; W. Gill, Victoria, for

British Columbia; J. Davis, Windsor, chief inspector of distilleries; W. J. Johnstone, chief inspector of Standards; W. J. Gerald, inspector of tobacco factories; John Morrow, Toronto, inspector of Banded manufactory.

INTERIOR

Honble E. Dewdney, minister. — *Inside service*: A. M. Burgess, deputy; J. R. Hall, secretary; L. C. Pereira, assistant-secretary; K. J. Henry, registration clerk; G. U. Ryley, in charge of timber and mines. — *Correspondence clerk*: H. Kinloch. — *Surveys branch*: E. Deville, surveyor general and chief clerk; W. F. King, inspector of surveys. — *Land Patent Branch*: W. M. Goodeve, chief clerk. — *Accountant's Branch*: J. A. Pinard, accountant and chief clerk; C. H. Beddoe, assistant accountant. — *Ordnance and Admiralty Lands*: W. Mills, clerk in charge; P. J. Johnston, chief draughtsman; F. Clayton, clerk in charge of Survey Records; A. Chisholm, private secretary. — *The Land Board, Winnipeg*: H. H. Smith, commissioner of Dominion Lands; W. Pearce, superintendent of mines; J. M. Gordon, inspector of Dominion lands agencies; T. R. Burpe, secretary. — *Crown Timber Agent*: E. F. Stephenson.

JUSTICE

Honble Sir J. S. D. Thompson, Q. C., minister and attorney general; R. Sedgewick, Q. C., deputy minister; D. Stewart, private secretary; A. Power, Q. C., and G. L. B. Fraser, chief clerks. — *Penitentiary Branch*: J. G. Moylan, inspector; G. L. Foster, accountant. — *Supreme Court of Canada*: R. Carsels, jr., registrar; G. Duval, reporter; C. H. Masters, assistant reporter. — *Exchequer Court of Canada*: L. A. Audette, registrar; Charles Morse, reporter.

MARINE

Honble C. H. Tupper, minister; W. Smith, deputy-minister; John Hardie, chief clerk; C. C. Chipman, chief clerk and private secretary; F. Gourdeau, chief clerk and accountant; W. P. Anderson, chief clerk and engineer. — *Agents*: Quebec, J. U. Gregory; Halifax, H. W. Johnston; St-John, N. B., J. H. Harding; Prince Edward Island, A. Lord; British Columbia, H. G. Lewis.

MILITIA AND DEFENCE

Hon. Sir A. P. Caron, K. C. M. G., minister of militia and defence; Col. hon. C. Eug. Panet, deputy minister; B. Sulte,

chief clerk; Captain A. Benoit (secretary), clerk, 1st class; H. D. J. Lane, Colin Campbell, G. G. V. Ardouin, clerks 2nd class; E. Edmond Lemieux, clerk, 3rd class; N. Casault, messenger. — C. Herbert O'Meara, chief clerk, accountant; F. X. Lambert, W. H. Aumont, clerks, 1st class; E. B. Holt, F. E. P. Aldrich, clerks, 2nd class; L. Foley, T. M. Maguire, 3rd class; J. W. Gow, messenger. — Lt.-Col. J. Macpherson, chief clerk, director of stores; Lt.-Col. D. A. Macdonald, clerk, 1st class; Capt. J. B. Donaldson, P. Clarke, clerks, 2nd class; F. E. Knight, J. A. McCann, clerks, 3rd class. — H. James, clerk, 1st class, architect; Lieutenant F. W. White, clerk, 2nd class, assistant architect. — Major-Gen. I. J. C. Herbert, command, the militia; Col. W. Powell, adjut.-general; Capt. Eric Streatfield, A. D. C. to commanding officer; Lt.-Col. T. Bacon, clerk, 1st class; T. C. Larose, Major W. R. S. Wainwright, Major Geo. Guy, clerks, 2nd class; W. J. Davidson, clerk, 3rd class; C. Dion, messenger; E. Verrault, packer.

POST OFFICE

Honble J. G. Haggart, postmaster-general; Lieut. Col. Wm. White, deputy; W. H. Smithson, accountant; W. D. LeSueur, B. A., secretary; G. F. Everett, superint. Money Order Branch; M. Matheson, supt. Saving Bank Branch; S. Smith, supt. printing and supply branch; Major John Walsh, supt. Dead Letter branch.

Inspectors: M. Sweetnam, chief inspector, Ottawa; C. J. Macdonald, Nova Scotia division, Halifax; F. de St. Croix Brecken, Charlottetown, P. E. Island division, Charlottetown; S. J. King, New-Brunswick division, St. John, N. B.; A. Bolduc, Quebec division, Quebec; G. Desilets, Three Rivers division, Three Rivers; E. F. King, Montreal division, Montreal; F. Hawken, Ottawa division, Ottawa; G. E. Griffin, Kingston division, Kingston; F. D. Barwick, Toronto division, Toronto; D. Spry, Barrie division, Barrie; H. G. Hopkirk, Stratford division, Stratford; R. W. Barker, London division, London; W. W. McLeod, Manitoba and N. W. Territory division, Winnipeg; E. H. Fletcher, British Columbia division, Victoria.

PUBLIC WORKS

Sir H. L. Langevin, C. B., K. C. M. G., minister; Ant. Gobeil, deputy; Elz. Roy, secretary; H. F. Perley, chief engineer; T. Fuller, chief architect; F. N. Gisborne, superintendent of telegraph and signal service; O. Dionne, chief accountant; J. B. Arnoldi, chief clerk; R. Steckel, chief mechanical engineer.

RAILWAY

Rt. Hon. Sir John A. Macdonald, minister; T. Trudeau, deputy minister and chief engineer of canals; C. Schreiber, chief engineer of railways; A. P. Bradley, secretary and chief clerk; H. A. Fissiault and Thomas Cross, chief clerks; W. J. Tilley, M. W. Maynard, L. K. Jones, Neil Stewart, L. H. Filteau, B. H. Seakles, Chas. Costin, S. L. Shannon, 1st class clerks; S. McLoughlin, A. U. Almon, I. E. W. Currier, C. E. D. Chabbach, R. Devlin, H. L. B. Ross, W. B. A. Hill, I. W. Pugsley, 2nd class clerks; L. N. Fortier, L. D. Dion, A. N. Cameron, I. E. Méthot, F. Beara, 3rd class clerks; John Deslauriers, Isidore Deslauriers, messengers.

SECRETARY OF STATE

Hon. J. A. Chapleau, Q. C., LL. D., secretary of State; L. A. Catellier, under secretary and deputy-registrar general; L. H. Taché, private secretary; P. Pelletier,

chief clerk—*Registrar's branch*: Lt. Col. L. A. Audet, keeper of the record.

(Under the supervision of the Secretary of State.)

Board of Civil Service Examiners: J. Thorburn, M. A., LL. L. D., chairman; A. D. DeCelles, P. LeSueur, commissioners; P. LeSueur, secretary.

Department of Public Printing and Stationery: Lieut.-Col. Chamberlin, C. M. G., D. C. L., Queen's printer and comptroller of stationery; A. Sénécal, superintendent of printing—*Stationery Branch*: H. J. Bronskill, superintendent of stationery; T. Robertson, clerk.

LIBRARY OF PARLIAMENT

A. D. DeCelles, general librarian; M. J. Griffin, parliamentary librarian; A. H. Todd, L. P. Sylvain, first class clerks; E. S. Thayne, M. C. MacCormac, second class clerks; J. Smith, F. A. Gordon, Alph. Martin, third class clerks; L. J. Casault, chief messenger and caretaker.

M. TIMMONS & SON

STEAM SODA WATER FACTORY

92—COTE D'ABRAHAM—92

Ciderine, Ginger Ale and Ginger Pop,

Nector, Soda, Lemonade &c.,

And all kinds of Syrups.

1877: First Prize Awarded at Provincial Exhibition.—1879: Diploma at Ottawa by the Agricultural and Arts Association.—1880: Diploma at the Montreal Exposition.—1887: Two Diplomas and One Medal.

We manufacture all our compounds exclusively by the use of the improved and perfected Machines of HAYWARD, TAYLOR & Co., OF LONDON, ENG.

GUIDE POSTAL—POSTAL GUIDE

Quebec Post Office

(Buade 3)

Postmaster: A. G. Tourangeau; assistant postmaster, M. P. Laberge; second class clerks: C. Chamberland, A. W. Lebel, money order and Saving's Bank clerk, W. Handford, L. A. Rochette; Third class clerks: W. White, Z. Gagnon, F. Gaboury, M. Myler, J. B. Turner, G. Evanturel, O. Plamondon, P. E. Lane, H. Morisset, L. Lheureux, W. H. A. Eckhardt in charge of stamp supply branch, J. J. Battle, M. Pelletier, H. Garneau, W. Batterton, J. U. A. Gingras & U. Vézina; superintendent of letter carriers: N. Giasson; Letter carriers: T. Reynar, R. Wilkinson, V. Houle, R. Pelletier, H. P. Kelly, L. Guay, J. P. T. Gingras, E. Duhault, J. Desroches, D. Mercier, N. Gauvin, A. Pelletier, N. A. Joannet, J. A. Boulet, F. X. Ouellet, R. Blackburn, E. Emond, A. Samson, C. N. Langlois, A. E. Gingras, A. Dubé, L. N. Beaulé, A. Bussière; Office keeper: Jos. O. Pageau.

Quebec Postal Division

Inspector: A. Bolduc; Assistant-inspector: S. T. Green; Second class clerks: J.-B. Caouette and C. Vohl; Third class clerks: L. J. H. Larue, Jean Bouffard, E. Philbert, L. H. Simard, F. MacNaughton, Miss Ethel Gray; Messenger: A. Raymond.

Railway Mail clerks.—Chief clerk: F. E. Blondeau; 1st class: J. Deslauriers, G. Lapointe, B. T. Gaudry, H. J. Kimlin; 2nd class: D. Blondeau, J. O. Pageau, R. G. Bourget, J. E. Roy, L. Furoi, F. X. Labbé, L. E. Hudon, D. C. Dagneau, C. Bedard, A. Blondeau, J. E. Carrier, J. M. Hall; 3rd class: N. Dorion, J. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, A. F. A. Chabot, F. O'Dowd, H. B. Rousseau, C. Audet, L. Marquette and N. Gauvreau.

Railway Mail T. Agent at Levis: L. P. Thibault.

Tarifs Postaux

CARTES-POSTE.—Canada et Etats-Unis, 1 centin; Grande-Bretagne, Terre-Neuve et les pays de l'Union postale, 2 centins; carte-poste (double réponse), 2 centins.

LETTRES.—Canada et Etats-Unis, 1 once ou fraction, 3 centins; Grande Bretagne et Terre-Neuve, $\frac{1}{2}$ once ou fraction, 5 centins; entre Québec, St-Sauveur, Lévis, Sillery, Spencer Cove, Villa Mastai, 1 once ou fraction, 2 centins.

JOURNAUX, etc.—Canada, Etats-Unis et Terre-Neuve, 4 onces ou fraction, 1 centin;

DROITS POSTAUX ÉTRANGERS.

FOREIGN POSTAGE TABLE.

	Letter.	Newspaper.	Book.	Registrar.
	$\frac{1}{2}$	2	2	2
South Australia, <i>via</i> San Francisco	7	2	2	
South and West Australia, <i>via</i> Brindisi	15	3	6	15
New South Wales, New Zealand, Queensland, Tasmania, Victoria, <i>via</i> San Francisco	12	2	3	15
New South Wales, New Zealand, Queensland, Tasmania, Victoria, <i>via</i> Brindisi	19	3	6	7
Aden (in Arabia), Borneo North (British), China; East Indies: Dutch, Java, &c.; Falkland Islands, Gambia, Gold Coast, India British, Lagos, Mauritius, Bander Abis, Bushire Jask and Liaga, Sierra Leone, Zanzibar	5	2	2	5
Porto Rico, <i>via</i> Halifax	5	1	1	5
Porto Rico, <i>via</i> New York	5	1	1	5
Algeria, Austria-Hungary, Bahamas, Argentine Confederation, Brazil, Hunk Kong and agencies of Hunk Kong, P. O. at Amoy, Canton, Foochow, Hankow, Hoihow, Ningpow, Shanghai & Swatow, Persia, Belgium, Bermuda, Chili, Cyprus, Denmark, including Iceland and Faroe Islands, Egypt, France, Germany, Gibraltar, Great Britain and Ireland, Greece, Guiana British, Dutch and French; Honduras British (Belize), Italy, Japan, Malta, Netherlands, Norway, Panama, Portugal, including Azores and Madeira Islands, Peru, Roumania, Russia, including Finland, Spain, Sweden, Switzerland; Danish, West Indies: St. Crox, St. John and St. Thomas; Spanish: Straits settlements (Singapore) Cuba	5	1	1	5
West India Islands.—British: Bahamas, Turks, Antigua, Barbados, Dominica, Grenada, Jamaica, Montserrat, Newis, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad and Tobago, <i>via</i> New-York	5	1	1	5
Cape Colony	12	2	3	6
Ceylon	10	2	3	5
Colombia, Venezuela	5	1	1	5
Fiji Islands	7	2	3	3
Guadar (in Belochistan), Honduras, Muscat (in Arabia)	10	2	3	5
Mexico, Sandwich Islands	5	1	1	5
Seychelles Islands	10	2	3	5
Natal	12	2	3	7
St. Helena	15	2	3	7
Hayti and San Domingo	5	1	1	5

Postage Rates

POST CARDS.—Canada and the United States, 1 cent; Great Britain, Newfoundland and all Postal Union Countries, 2 cents; reply cards, for Canada only, 2 cents each.

LETTERS.—Canada and United States, 3 cents per 1 oz. or fraction thereof; Newfoundland and Great Britain, 5 cents per $\frac{1}{2}$ oz. or fraction thereof; for city delivery: St. Sauveur, Spencer Cove, Sillery Cove, Levis and Villa Mastai, 2 cents per 1 oz. or fraction thereof.

NEWSPAPERS, ETC.—Canada, United States and Newfoundland, 4 oz or fraction, 1

moins d'une once—un seul numéro— $\frac{1}{2}$ centin ; pour tous les pays d'Europe, 2 onces ou fraction, 1 centin ; pour personnes ayant boîtes dans les bureaux de poste de Québec ou St-Sauveur, $\frac{1}{2}$ centin ; livrés par les facteurs, 4 onces, 1 centin.

LIVRES OU CIRCULAIRES.—Pour le Canada et Terre-neuve, les paquets ne doivent pas excéder 24 pouces en longueur, 12 pouces en largeur ou épaisseur, et 5 livres en pesanteur, par 4 onces, 1 centin ; et pour tous les pays d'Europe, 1 cent par 2 onces.

Documents légaux et commerciaux pour tous les pays d'Europe, 10 onces, 5 centins ; 2 centins pour chaque 2 onces additionnelles.

Les **PATRONS** et **ÉCHANTILLONS** d'un endroit à un autre du Canada ou à Terre-neuve, ne devant pas peser plus de 24 onces, sont sujets à 1 centin par 4 onces. Pour l'Angleterre et les États-Unis, le maximum de la pesanteur est de 8 onces et le taux de 2 centins pour les premières 2 onces et 1 centin pour chaque 2 onces additionnelles.

PAQUETS FERMÉS.—Pour le Canada, 6 centins par 4 onces ; enregistrement, 5 centins. Pesanteur : 5 lbs ; d'un pied de largeur ou épaisseur sur 2 pieds de longueur.

Pour le Royaume-Uni, 25 centins la livre ou fraction, et pour Terre-neuve, 15 centins la livre ou fraction. Maximum de la pesanteur : 5 livres ; grandeur, 2 pieds sur 1 pied de profondeur ou largeur.

Les paquets peuvent aussi être expédiés dans tous les pays compris dans l'Union postale, le taux est déterminé par les officiers du bureau de poste.

Les papiers de cour et les papiers commerciaux, ainsi que les livrets de banque payent le taux des lettres, excepté lorsqu'ils sont expédiés sous forme de paquets-poste. Les actes notariés et les polices d'assurance peuvent, cependant, être expédiés pour 1 centin par 2 onces.

BOITES AUX LETTRES DANS LES RUES.—On enlève le contenu comme suit, savoir : Basse-ville, à 6 et 10 a. m., midi, 5.15 et 7 p. m. ; dans les quartiers Jacques-Cartier, St-Roch, Palais, St-Valier et St-Sauveur, à 6, 9 et 11.15 a. m., 5 et 8 p. m. ; St-Jean, Montcalm et St-Louis, à 6, 9 et 11.15 a. m., 4 et 7 p. m. ; dans Champlain, à 9 a. m. et 3 p. m.

LIVRAISON DES LETTRES PAR LES FACTEURS.

Trois fois par jour dans les quartiers St-Louis, St-Pierre et du Palais, à 8.30,

cent ; less than 1 oz. single paper, $\frac{1}{2}$ cent ; for all European countries, 2 oz. or fraction, 1 cent ; for persons having boxes in the city or St. Sauveur P. O., $\frac{1}{2}$ cent ; for delivery by letter carrier, 4 oz., 1 cent.

BOOKS OR CIRCULARS.—For Canada and Newfoundland, packages not exceeding 24 inches in length, 12 inches in breadth or thickness, and 5 lbs. in weight, 1 cent per 4 oz. ; for European countries, 1 cent per 2 oz.

Commercial papers and legal documents to Great Britain and all European countries, 5 cts for the first 10 oz., and 2 cts for every additional 2 oz.

PATTERNS AND SAMPLES.—To any place in Canada and Newfoundland, not exceeding 24 oz., 1 cent per 4 oz. To England and United States, the limit of weight is 8 oz. postage, 2 cents for the first 2 oz., and 1 cent for every additional 2 oz.

Insufficiently paid patterns or samples may be forwarded charged with double the deficient postage provided the deficiency does not exceed 5 ounces.

CLOSED PARCELS.—For Canada, 6 cents for 4 oz. Registration, 5 cents. Must not exceed 5 lbs. in weight nor 2 feet in length by 1 foot in thickness.

For the United Kingdom, 25 cents per lb. or fraction of a lb., and to Newfoundland, 15 cents per lb. or fraction of a lb. and must not exceed 5 lbs. in weight, nor 2 feet in length by 1 foot in width or thickness.

Parcels may also be sent to all countries with which the United Kingdom maintains a Parcel Post. The rate of postage may be ascertained on application at the Post Office.

Legal and Commercial Papers generally (including Bank Pass Books) are liable to letter rate or postage, except when sent by parcel post. Deeds and insurance Policies may however, be sent for 1 cent per 2 oz.

STREET LETTER BOXES.—Letters are collected according to location, those in the Lower Town at 6 and 10 a. m., Noon, 5.15 and 7 p. m. ; in Jacques Cartier, St. Roch, Palais, St. Valier et St. Sauveur wards, at 6, 9, 11.15 a. m., 5 and 8 p. m. ; St. John, Montcalm and St. Louis wards, at 6, 9 and 11.15 a. m., and 4 and 7 p. m. ; in Champlain ward, at 9 a. m. and 3 p. m.

LETTER CARRIERS' DELIVERY.

Three deliveries in St. Louis, St Peter and Palace wards, at 8.30, 10.30 a. m., and

10.30 A. M. et 3.30 P. M. Deux fois par jour dans les quartiers St-Jean, Montcalm et Champlain, à 8.30 a. m. et 3.30 p. m. Trois fois par jour dans les quartiers St-Roch, Jacques-Cartier, St-Valier et St-Sauveur, à 9.30, 11.30 a. m. et 4.30 p. m.

BUREAU DES MANDATS : — Heures de bureau : de 9 heures a. m. à 4 heures p. m.

Commission sur les mandats émis et payables dans le Canada :

Montant n'excedant pas \$4	2c
“ de plus de \$ 4 moins de \$ 10	5c
“ “ 10 “ 20	10c
“ “ 20 “ 40	20c
“ “ 40 “ 60	30c
“ “ 60 “ 80	40c
“ “ 80 “ 100	50c

Sur les mandats émis pour l'étranger.

Montant ne dépassant pas \$10	10c
Montant de plus de \$10 moins de \$20	20c
“ “ 20 “ 30	30c
“ “ 30 “ 40	40c
“ “ 40 “ 50	50c

3.30 p. m. Two deliveries in St. John, Montcalm and Champlain wards, at 8.30 a. m. and 3.30 p. m. Three deliveries in St. Roch, Jacques-Cartier, St. Valier and St. Sauveur wards, at 9.30, 11.30 a. m. and 4.30 p. m.

MONEY ORDER OFFICE—Open from 9 a. m. to 4 p. m.

Commission on Money Orders payable in Canada.

If not exceeding \$ 4	2c
Over \$ 4	5c
“ 10 “	10c
“ 20 “	20c
“ 40 “	30c
“ 60 “	40c
“ 80 “	50c

Payable in Foreign Countries :

If not exceeding \$ 4	10c
Over \$10	20c
“ 20 “	30c
“ 30 “	40c
“ 40 “	50c

Bureaux de Poste dans la Province de Quebec

Post Offices in the Province of Quebec

Abbott's Corners	Missisquoi	Baillargeon	Lévis	Blanche	Ottawa
Abbotsford	Rouville	Baldwin's Mills	Stanstead	Blanchet	Lévis
Abenakis	Dorchester	Barachois de Malbaie	Gaspé	Blanford	Arth'baska
Abenakis Springs	Yamaska	Barnston	Stanstead	Blue Bonnets	Hochelaga
Abercorn	Brome	Barrington	H'nting'd'n	Boileau	Ottawa
Action Vale	Bagot	Bas de l'Anse	Charlevoix	Bois de Filion	Terrebonne
Adamsville	Brome	Bassin du Lièvre	Ottawa	Bois Franc	Pontiac
Adderley	Megantic	Batican	Champlain	Bolduc	Beauce
Adstock	Beauce	Beauce Junction	Beauce	Bolton Centre	Brome
Agnes		Beaudet	Portneuf	Bolton Forest	
Aird	Missisquoi	Beauharnois	B'uharnois	Bolton Glen	
Allan's Corners	Chatea'gay	Beaulac	Montcalm	Bonaventure Island	Gaspé
Allen's Mills	Portneuf	Beaulieu	M'ntm'r'cy	Bonaventure River	Bonav'ture
Allumette Island	Pontiac	Beaumont	Bel'chasse	Bon Désir	Saguenay
Anqui	Rimouski	Beauport	Québec	Bonne Espérance	Saguenay
Ancienne Lorette	Québec	Beaupré	M'ntm'r'cy	Booth	Pontiac
Anderson's Corners	H'nting'd'n	Beaurivage	Lotbinière	Bord à Plouffe	Laval
Ange Gardien	M'ntm'r'cy	Beauvoir	Vaudreuil	Bordeaux	Hochelaga
Ange Gardien de	Rouville	Béancour	Nicolet	Boscobel	Shefford
Angeline	Rouville	Bedford	Missisquoi	Botreaux	Châtea'gay
Angers	Ottawa	Beebe Plain	Stanstead	Boucherville	Chambly
Annesley	Pontiac	Beech Grove	Pontiac	Bouchette	Ottawa
Antoinette	Argenteuil	Beech Ridge	Argenteuil	Bougie	Jac-Cartier
Apple Grove	Stanstead	Belle Anse	Gaspé	Bouilliane	Pontiac
Armagh	Bel'chasse	Belle Rivière	2 Montagne	Boulogne	Drummond
Armard	Témisc'ata	Belle Vallée	St Jean	Bourg Louis	Portneuf
Arthabaskaville	Arth'baska	Bell Mount	Pontiac	Boynton	Stanstead
Arthurville	Bel'chasse	Bel'mina	Wolfe	Brigham	Brome
Arundel	Argenteuil	Beleil Station	Verchères	Bristol	Pontiac
Asbestos	Richmond	Beleil Village		Bristol Mines	
Ascot Corner	Sherbrooke	Bennett	Megantic	Britannia Mills	Bagot
Aston Station	Nicolet	Beranger	Missisquoi	Britonville	Argenteuil
Athelstan	H'nting'd'n	Bergerville	Québec	Broadlands	Bonav'ture
Aubert Gallion	Beauce	Bersimis	Saguenay	Brome	Brome
Aubrey	Châtea'gay	Berthier (en bas)	Montmag'y	Brompton	Richmond
Avignon	Bonav'ture	Berthier (en haut)	Berthier	Brompton Falls	
Avoca	Argenteuil	Berthier Junction	Berthier	Brookbury	Compton
Ayer's Flat	Stanstead	Bethel	Shefford	Broodale	Ottawa
Aylmer East	Ottawa	Bic	Rimouski	Brosseau Station	Laprairie
Aylwin	Ottawa	Bienville	Lévis	Broughton Station	Beauce
Bagotville	Chicoutimi	Billerica	Pontiac	Brownsburg	Argenteuil
Baie de la Trinité	Saguenay	Birchton	Compton	Bryson	Pontiac
Baie des Bacons	Saguenay	Bishop's Crossing	Wolfe	Buckingham	Ottawa
Baie des Pères	Pontiac	Bisson	Beauce	Buckland	Bel'chasse
Baie des Rochers	Charlevoix	Black Cape	Bonav'ture	Bulwer	Compton

Bute.....	Megantic	Côteau du Lac.....	Soulanges	Farnham Centre.....	Brome
Cacouna.....	Témisc'ata	Côteau Landing.....	"	Farnham.....	Missisquoi
Cairnside.....	Châtea'u'gay	Côteau Station.....	"	Farrelton.....	Ottawa
Caldwell.....	Pontiac	Côte des Neiges.....	Hochelaga	Father Point.....	Rimouski
Calumet.....	Argenteuil	Côte St Antoine.....	"	Fecteau's Mills.....	Wolfe
Calumet Island.....	Pontiac	Côte St Louis.....	"	Fitch Bay.....	Stanstead
Cambria.....	Argenteuil	Côte St Michel.....	"	Fleurant.....	Bonav'ture
Campbell's Bay.....	Pontiac	Côte St Paul.....	"	Fleuriau.....	Rimouski
Canterbury.....	Compton	Côte St Pierre.....	Ottawa	Flodden.....	Richmond
Canterley.....	Ottawa	Côte Visitation.....	Hochelaga	Fontenelle.....	Gaspé
Canuta.....	2 Montagne	Covey Hill.....	H'nting'd'n	Fontenoy.....	Richmond
Cap à la Baleine.....	Rimouski	Cowansville.....	Missisquoi	Fort Coulonge.....	Pontiac
Cap à l'Aigle.....	Charlevoix	Craig Road Station.....	Levis	Fortierville.....	Lotbinière
Cap Chat.....	Gaspé	Cranbourne.....	Dorchester	Fortin.....	Rimouski
Cap des Rosiers.....	"	Creemorne.....	Pontiac	Fort William.....	Pontiac
Cap Cove.....	"	Crossbury.....	Compton	Foster.....	Brome
Capelton.....	Sherbrooke	Crosspoint.....	Bonav'ture	Fox Bay (sub.).....	Gaspé
Cape Ozo.....	Gaspé	Cudfall.....	Dorchester	Fox River.....	"
Cap Magdeleine.....	Champlain	Cumberland Mills.....	Beauce	Frampton.....	Dorchester
Cap Rouge.....	Québec	Cushing.....	Argenteuil	Franklin Centre.....	H'nting'd'n
Cap Santé.....	Bonav'ture	Dablon.....	Chicoutimi	Fréchette.....	Levis
Caplin River.....	Bonav'ture	Datesville.....	Argenteuil	Fréleighsburg.....	Missisquoi
Cap St Ignace.....	Montmag'y	Dalbairre.....	Rimouski	French Village.....	Drummond
Capucins.....	Rimouski	Dalling.....	Shelford	Frontier.....	H'nting'd'n
Carillon.....	Argenteuil	Danby.....	Drummond	Frost Village.....	Shelford
Carleton.....	Bonav'ture	Danford Lake.....	Pontiac	Fulford.....	Brome
Carleton West.....	"	Danville.....	Richmond	Galson.....	Compton
Carnel.....	Drummond	D'Arville.....	Arth'baska	Garland.....	Châtea'u'gay
Cartier.....	B'uharnois	Dee Side.....	Bonav'ture	Garneau.....	L'Islet
Cartierville.....	Jac-Cartier	Delisle.....	Chicoutimi	Garthy Station.....	Wolfe
Casault.....	Montmag'y	Dell.....	Compton	Gasparine.....	Châtea'u'gay
Cascades.....	Ottawa	Denison's Mills.....	Richmond	Gaspé Basin.....	Gaspé
Cassville.....	Stanstead	Dequen.....	Chicoutimi	Gaspé Bay, South.....	"
Caughnawaga.....	Laprairie	De Ramsay.....	Joliette	Geneva.....	Argenteuil
Causapsal.....	Rimouski	Deschambault.....	Portneuf	Genoa.....	"
Cavignac.....	Bagot	Desjardins.....	Megantic	Gentilly.....	Nicolet
Cawood.....	Pontiac	Dewittville.....	H'nting'd'n	Georgeville.....	Stanstead
Cazaville.....	H'nting'd'n	Dillonton.....	Brome	Geraldine.....	H'nting'd'n
Cedar Hall.....	Rimouski	D'Iserail.....	Wolfe	Gettsmani (sub.).....	Saguenay
Cedars.....	Soulanges	Dixville.....	Stanstead	Girard.....	St Jean
Chambly Bassin.....	Chambly	Dolbeau.....	Saguenay	Glen Almond.....	Ottawa
Chambly Canton.....	"	Dorval.....	Jac-Cartier	Glen Bean.....	"
Chambord.....	Chicoutimi	Douglasburg.....	Napierville	Glenlyle.....	Pontiac
Champigny.....	Québec	Douglastown.....	Gaspé	Glen Iver.....	Sherbrooke
Champlain.....	Champlain	Doyle.....	Pontiac	Glenlivet.....	Ottawa
Channay.....	Beauce	Drummondville (east).....	Drummond	Glen Lloyd.....	Megantic
Channell.....	Brome	Duclos.....	Ottawa	Glen Murray.....	"
Chantelle.....	Montcalm	Dudswell Centre.....	Wolfe	Glen Sutton.....	Brome
Chapeau.....	Pontiac	Dufour.....	Charlevoix	Gobeil.....	Charlevoix
Charlemagne.....	L'Ass'pti'n	Duhamel.....	Ottawa	Godbout.....	Saguenay
Charlesbourg.....	Québec	Dumoine.....	Pontiac	Gould.....	Compton
Charlesbourg Ouest.....	"	Dunany.....	Argenteuil	Gould Station.....	"
Charrington.....	Compton	Dunboro'.....	Missisquoi	Gracefield.....	Ottawa
Chartiers.....	Pontiac	Dundee.....	H'nting'd'n	Granboro'.....	Shelford
Chartierville.....	Compton	Dunham.....	Missisquoi	Granby.....	"
Chatboro'.....	Argenteuil	Dunraven.....	Pontiac	Grande Baie.....	Chicoutimi
Châteauguay.....	Châtea'u'gay	Eardley.....	Ottawa	Grand Caspédia.....	Bonav'ture
Châteauguay Bassin.....	"	East Aldfield.....	Pontiac	Grand Entry.....	Gaspé
Château-Richer.....	M'ntm'r'cy	East Angus.....	Compton	Grande Frièrère.....	2 Montagne
Châtillon.....	Yamaska	East Arthabaska.....	Arth'baska	Grande Grève.....	Gaspé
Chaudière Curve.....	Levis	East Bolton.....	Brome	Grande Ligne.....	St Jean
Chaudière Mills.....	"	East Broughton.....	Beauce	Grandes Piles.....	Champlain
Chaudière Station.....	"	East Clifton.....	Compton	Grandes Coudées.....	Beauce
Chauumont.....	Lotbinière	East Dudswell.....	Wolfe	Grande Vallée.....	Gaspé
Chelsea.....	Ottawa	East Dunham.....	Missisquoi	Grand-Mère.....	Champlain
Chemini Taché.....	Témisc'ata	East Farnham.....	Brome	Grand Métis.....	Rimouski
Chénéville.....	Ottawa	East Hereford.....	Compton	Grand Pabos.....	Gaspé
Cherry River.....	Sherbrooke	East Magdala.....	Megantic	Grand River.....	"
Chester.....	Arth'baska	Eastman.....	Brome	Grand St Esprit.....	Nicolet
Chicester.....	Pontiac	East Sherbrooke.....	Sherbrooke	Green River.....	Témisc'ata
Chicoutimi.....	Chicoutimi	East Templeton.....	Ottawa	Greenfields.....	Richmond
Chilton.....	Montcalm	Eaton.....	Compton	Greer Mount.....	Pontiac
Chlorydormes.....	Gaspé	Echo Vale.....	Compton	Grenville.....	Argenteuil
Chûtes aux Iroquois.....	Ottawa	Edina.....	Argenteuil	Griffin.....	Stanstead
Clairvaux de Bagot.....	Bagot	Egg Island.....	Saguenay	Griffin Cove.....	Gaspé
Clairvaux de Charlv.....	Charlevoix	Egypte.....	Shelford	Grindstone Island.....	"
Clapham.....	Megantic	Elgin Road.....	L'Islet	Gronlines.....	Portneuf
Clareneville.....	Missisquoi	Elmside.....	Pontiac	Gronlines Station.....	"
Clarecook.....	Stanstead	Emileville.....	Bagot	Grosses Roches.....	Rimouski
Coleraine Station.....	Megantic	English Bay.....	Gaspé	Hadlow Cove.....	Levis
Collfield.....	Pontiac	Erie.....	Wolfe	Hallerton.....	H'nting'd'n
Como.....	Vaudreuil	Esequimac.....	Bonav'ture	Hal's Stream.....	Compton
Compton.....	Compton	Esquimaux Point.....	Saguenay	Halverson.....	Pontiac
Compton Station.....	"	Etang du Nord.....	Gaspé	Hardwood Flat.....	Compton
Contrecoeur.....	Verchères	Etechemin.....	Levis	Harrington.....	Saguenay
Cookshire.....	Compton	Eustis.....	Sherbrooke	Harrington East.....	Argenteuil
Corbin.....	H'nting'd'n	Fairfax.....	Stanstead	Harvey Hill Mines.....	Megantic
Corliss.....	Stanstead	Farnboro'.....	Brome	Haseville.....	Missisquoi
Corner of the Beach.....	Gaspé	Farndon.....	Missisquoi	Hatley.....	Stanstead

Hathaway.....	Pontiac	Lake Beauport.....	Quebec	Lower Ireland.....	Megantic
Heathton.....	Stanstead	Lake Edward.....	Portneuf	Lucerne.....	Ottawa
Hébertville.....	Chicoutimi	Lake Etchemin.....	Dorchester	Luckville.....	"
Hedleyville.....	Quebec	Lakefield.....	Argenteuil	Lysander.....	Megantic
Helena.....	H'ntingd'n	Lake Megantic.....	Compton	Lyster.....	"
Hemison.....	Dorchester	Lake St Mary.....	Ottawa	Lyster Station.....	"
Hemmingford.....	H'ntingd'n	Lake Temiscamingue.....	Pontiac	McDonald's Cove (sub.).....	Gaspé
Henesy.....	Pontiac	Lakeview.....	Argenteuil	Macnider.....	Rimouski
Henrysburg.....	St John	Lake Weedon.....	Wolfe	Maddington Falls.....	Arth'aska
Henryville.....	Iberville	Lamartine.....	L'Islet	Magdalen Island.....	Gaspé
Herdman.....	H'ntingd'n	Lambton.....	Beauce	Magenta.....	Rouville
Hereford.....	Compton	Landreville.....	B'uharnols	Magog.....	Stanstead
Heyworth.....	Ottawa	Land Villa.....	Montmag'y	Magoon's Point.....	"
High Rock.....	Ottawa	Langevin.....	Dorchester	Magpie.....	Saguenay
Hill Head.....	Argenteuil	L'Annonciation.....	Ottawa	Maisonneuve.....	Hochelaga
Hillhurst.....	Compton	Lanoieville.....	Richelieu	Mal Bay.....	Gaspé
Hochelaga.....	Hochelaga	Lanoraie.....	Berthier	Malmaison.....	Missisquoi
Holland's Mills.....	Ottawa	L'Anse à Giles.....	Montmag'y	Malvina.....	Compton
Holton.....	Châtea'gay	L'Anse à la Cabane.....	Gaspé	Maniwaki.....	Ottawa
Hopetown.....	Bonav'ture	L'Anse au Beaufils.....	"	Mansonville.....	Brome
House Harbour.....	Gaspé	L'Anse au Foin.....	Chicoutimi	Mansonville Station.....	"
Howick.....	Châtea'gay	L'Anse aux Gascons.....	Bonav'ture	Maple Grove.....	Megantic
Hudson.....	Vaudreuil	L'Anse St Jean.....	Chicoutimi	Maple Hill.....	"
Hull.....	Ottawa	La Patrie.....	Compton	Maple Leaf.....	Compton
Hunter's Point.....	Pontiac	La Petite Rivière.....	Québec	Maple Ridge.....	Pontiac
Hunterstown.....	M'kingongé	La Petite Rivière St		Marbleton.....	Wolfe
Huntingdon.....	H'ntingd'n	François.....	Charlevoix	Maria.....	Bonav'ture
Huntingville.....	Sherbrooke	La Plaine.....	Terrebonne	Maria Capes.....	"
Inverness.....	Megantic	Laprairie.....	Laprairie	Maria East.....	"
Iron Hill.....	Brome	La Présentation.....	St Hyacinth	Maritana.....	H'ntingd'n
Ironside.....	Ottawa	Larochelle.....	Megantic	Marlington.....	Stanstead
Irwine.....	Megantic	Lascelles.....	Ottawa	Marlow.....	Beauce
Island Brook.....	Compton	L'Assomption.....	L'Assompt	Marsboro.....	Compton
Isle aux Coudres.....	Charlevoix	Laterrière.....	Chicoutimi	Marsden.....	"
Isle aux Grues.....	Montmag'y	Latour's Mills.....	Pontiac	Martin's Lake.....	Pontiac
Isle Bizard.....	Jac-Cartier	La Tuque.....	Champlain	Martinville.....	Compton
Isle Dupas.....	Berthier	Laurel.....	Argenteuil	Maryland.....	Pontiac
Isle Perrot.....	Vaudreuil	Laurentides.....	L'Assompt	Mascouche.....	L'Assompt
Isle Perrot, Nord.....	"	Lauzon.....	Lévis	Mascouche Rapids.....	"
Isle Verte.....	Témisc'ata	Laval.....	Montmor	Masham Mills.....	Ottawa
Ives.....	Wolfe	Lavaltrie.....	Berthier	Maskinongé.....	M'skin'ngé
Jersey Mills.....	Beauce	L'Avenir.....	Drummond	Massawippi.....	Stanstead
Johnville.....	Compton	Lawrenceville.....	Shefford	Masson.....	Ottawa
Joliette.....	Joliette	Learned Plain.....	Compton	Mastai.....	Québec
Jonquières.....	Chicoutimi	Le Bras.....	Beauce	Mastigoche.....	M'skin'ngé
Joynt.....	Ottawa	Leclercville.....	Lotbinière	Matane.....	Rimouski
Kamouraska.....	Kam'aska	Leeds.....	Megantic	Matapédia.....	Bonav'ture
Katevale.....	Stanstead	Leeds Village.....	"	Mawcook.....	Shefford
Kazubazua.....	Ottawa	Lemesurier.....	"	Mayo.....	Ottawa
Keith.....	Compton	Lennoxville.....	Sherbrooke	Melbourn.....	Richmond
Kelso.....	H'ntingd'n	Leopold.....	Argenteuil	Melbourne.....	"
Kensington.....	"	L'Epiphanie.....	L'Assompt	Melocheville.....	Beauh'roi
Kilbarr.....	"	Les Dalles.....	Montcalm	Mercier.....	M'ntm'gry
Kildare.....	Joliette	Les Eboulements.....	Charlevoix	Métabetchouan.....	Chicoutimi
Kingsbury.....	Richmond	Les Ecurieuls.....	Portneuf	Méthot's Mills.....	Lotbinière
Kingscroft.....	Stanstead	Les Escoumains.....	Saguenay	Milby.....	Sherbrooke
Kingsey.....	Drummond	Les Fonds.....	Lotbinière	Mill End.....	Hochelaga
Kingsey Falls.....	"	Les Grandes Bergeron-		Milletta.....	Stanstead
Kinncar's Mills.....	Megantic	nes.....	Saguenay	Mille Isles.....	Argenteuil
Kippewa.....	Pontiac	Les Petites Bergeron-	"	Mille Vaches.....	Saguenay
Kirkdale.....	Drummond	nes.....	"	Millfield.....	Megantic
Kirk's Ferry.....	Ottawa	Lévis.....	Lévis	Millington.....	Brome
Kiskisink.....	Portneuf	Libbytown.....	Stanstead	Milton East.....	Shefford
Knowlton.....	Brome	Lime Bridge.....	Wolfe	Mingan.....	Saguenay
Knowlton Landing.....	"	Linda.....	Compton	Minton.....	Stanstead
La Baie.....	Yamaska	Lineboro'.....	Stanstead	Mirabel.....	2 Montagne
Laberge.....	Châtea'gay	Linière.....	Beauce	Miranda.....	Missisquoi
La Beauce.....	Beauce	Lisgar Station.....	Drummond	Moe's River.....	Compton
L'Acadie.....	St Jean	L'Islet.....	L'Islet	Moisie.....	Saguenay
La à la Tortue.....	Champlain	Little Casapédia.....	Bonav'ture	Mongenais.....	Vaudreuil
La Carrière.....	Bagot	Little Metis.....	Rimouski	Montcalm.....	Montcalm
Lachenaie.....	L'Ass'pti'n	Little Metis Station.....	"	Montceff.....	Ottawa
Lachine.....	Jac-Cartier	Little Pabos.....	Gaspé	Mont Dufresne.....	Richmond
Lachine Locks.....	"	Little River, East.....	"	Monte Bello.....	Ottawa
Lachevrotière.....	Portneuf	Little River, West.....	"	Montfort.....	Argenteuil
Lachine Rapids.....	Jac-Cartier	Lochaber Bay.....	Ottawa	Mont Louis.....	Gaspé
Lachute.....	Argenteuil	Long Point.....	Hochelaga	Montmagny.....	Montmag'y
Lachute Mills.....	"	Long Point of Mingan.....	Saguenay	Montmorency Falls.....	Québec
La Conception.....	Ottawa	Longueuil.....	Chambly	Montpellier.....	Ottawa
La Décharge.....	Chicoutimi	Lorette.....	Québec	Montreal.....	Montreal
Lac Masson.....	Terrebonne	Lorne.....	Richmond	Mont St-Hilaire.....	Rouville
Lacolle.....	St Jean	Lost River.....	Argenteuil	Moore's Station.....	Missisquoi
Lac Ouareau.....	Montcalm	Lotbinière.....	Lotbinière	Morehead.....	Pontiac
Lac Rond.....	Ottawa	Louisa.....	Argenteuil	Morin Flats.....	Argenteuil
Lac St Joseph.....	Portneuf	Louiseville.....	Maskinongé	Moulin Têtu.....	Lotbinière
La Fayette.....	Bel'chasse	Lourdes.....	Megantic	Mount Carmel.....	K'mourask
La Guerre.....	H'ntingd'n	Lourdes Banc Sablon.....	Saguenay	Mount Johnson.....	Iberville
Lake Aylmer.....	Wolfe	Low.....	Ottawa	Mount Loyal.....	Montcalm

Mount Maple.....	Argenteuil	Perryboro'.....	Compton	Rivière des Prairies.....	Hochelaga
Mount Oscar.....	Vaudreuil	Pertuis.....	Portneuf	Rivière Dufresne.....	Montcalm
Mount Royal Vale.....	Hochelaga	Petit Cap.....	Gaspé	Riv. du Loup (en bas).....	Témiscoua
Murray Bay.....	Charlevoix	Petite Madeleine.....		Riv. du Loup Station.....	
Mystic.....	Missisquoi	Petite Matane.....	Timonski	Rivière Gagnon.....	Terrebonne
Nadeau's Crossing.....	Beauce	Petite Vallée.....	Gaspé	Rivière Gentilly.....	Nicolet
Namur.....	Ottawa	Petits Meschins.....		Rivière la Fleur.....	Montmo'ey
Nancy.....	Maskinongé	Peveril.....	Vaudreuil	Rivière la Madeleine.....	Gaspé
Napierville.....	Napierville	Philipsburg, East.....	Missisquoi	Rivière Mattawin.....	Champlain
Natashquan.....	Saguenay	Piedmont.....	Terrebonne	Rivière Meskinac.....	
Neilsonville.....	Quebec	Pierreville.....	Yamaska	Rivière Noire.....	Arthabask
New Armagh.....	Lotbinière	Pierreville Mills.....		Rivière Ouelle.....	Kamouras
Newbois.....		Pigeon Hill.....	Missisquoi	Rivière St Jean.....	Saguenay
New Carlisle.....	Bonavent.	Pike River.....		Riv. Ste Marguerite.....	
New Glasgow.....	Terrebonne	Piopolis.....	Compton	Rivière Trois Pistoles.....	Témiscoua
New Ireland.....	Mégantic	Plaisance.....	Ottawa	Rivington.....	Argenteuil
New Liverpool.....	Lévis	Point Fortune.....	Vaudreuil	Robertson Station.....	Mégantic
New Mexico.....	Compton	Point Platon.....	Lotbinière	Roberval.....	Chicoutimi
Newport.....	Gaspé	Point St-Charles.....	Montréal-C	Robinson.....	Compton
Newport Point.....		Point St Peter.....	Gaspé	Robitaille.....	Bonaventu
New Richmond.....	Bonavent.	Pointe à la Frégate.....		Robson.....	Drummond
New Rockland.....	Richmond	Pointe à Pic.....	Charlevoix	Rochelle.....	Shefford
Nicolet.....	Nicolet	Pointe au Bouleau.....	Saguenay	Rockburn.....	Huntingdo
Nicolet Falls.....	Richmond	Pointe au Chêne.....	Argenteuil	Rock Forest.....	Sherbrook
Nominique.....	Ottawa	Pointe aux Trembles.....	Hochelaga	Rock Island.....	Stanstead
Normandin.....	Chicoutimi	Pointe aux Trembles.....	Portneuf	Rockway Valley.....	Ottawa
North Clarendon.....	Pontiac	Pointe aux Originaux.....	Kamour'ka	Ross Mills.....	Lévis
North Coaticook.....	Stanstead	Pointe Bleue.....	Chicoutimi	Rougemont.....	Rouville
Northfield Farm.....	Ottawa	Pointe Claire.....	Jac-Cartier	Rowantown.....	Pontiac
North Georgetown.....	Chateau	Pointe du Lac.....	St-Maurice	Roxham.....	St Jean
North Ham.....	Wolfe	Pointe Gatineau.....	Ottawa	Roxton East.....	Shefford
North Hatley.....	Stanstead	Pointe Sèche.....	Kamour'ka	Roxton Falls.....	
North Hill.....	Compton	Poiré.....	Portneuf	Roxton Pond.....	
North Nation Mills.....	Ottawa	Poltimore.....	Ottawa	Ruis. à l'Eau Chaud.....	Dorchester
North Onslow.....	Pontiac	Pont Château.....	Soulanges	Ruisseau à Sem.....	Timonski
North Pinnacle.....	Missisquoi	Pont de Maskinongé.....	Maskinongé	Ruisseau Leblanc.....	Bonavent
North Stanbridge.....		Pont du Sault.....	Hochelaga	Runnymede.....	
North Stoke.....	Richmond	Pont Rouge.....	Portneuf	Rupert.....	Ottawa
North Stukely.....	Shefford	Pont Viau.....	Laval	Russeltown.....	Chateaug
North Sutton.....	Brome	Portage du Fort.....	Pontiac	Ste Adèle.....	Terrebonne
North Témiscamingue.....	Pontiac	Port au Persil.....	Charlevoix	Adélaïde de Pabos.....	Gaspé
North Wakefield.....	Ottawa	Port Daniel (East).....	Bonavent	St Adolp de Dudswell.....	Wolfe
North Wolfestown.....	Wolfe	Port Daniel (West).....		Adolp. de Howard.....	Argenteuil
Norton Creek.....	Chateau	Port Lewis.....	Huntingd	Adrien.....	Wolfe
N.-D. de Bethsiamis.....	Saguenay	Portneuf.....	Portneuf	Agapit.....	Lotbinière
N.-D. de Grâce.....	Hochelaga	Portneuf Station.....		Ste Agathe de.....	
N.-D. de la Salette.....	Ottawa	Pouppere.....	Ottawa	Ste Agathe des Monts.....	Terrebonne
N.-D. de Lévis.....	Lévis	Proulxville.....	Champlain	Ste Agnès de.....	Charlevoix
N.-D. de l'Isle Verte.....	Témiscoua	Powercourt.....	Huntingd	Agnès de Dundee.....	Huntingdo
N.-D. de Rimouski.....	Rimouski	Quai des Eboulements.....	Charlevoix	St Aimé.....	Richelieu
N.-D. de Stanbridge.....	Missisquoi	Quai de Rimouski.....	Rimouski	Alban.....	Portneuf
N.-D. des Anges.....	Portneuf	Québec.....	Québec	Albert.....	Arthabask
N.-D. des Bois.....	Compton	Querry.....	Bonavent	Alexandre Station.....	Iberville
N.-D. du Lac.....	Témiscoua	Quinville.....	Ottawa	Alexandre d'.....	
N.-D. du Laus.....	Ottawa	Quyong.....	Pontiac	Alexandre de.....	Kamour'ka
N.-D. du Pont Main.....	Ottawa	Racine.....	Shefford	Alexis des Monts.....	Maskinongé
N.-D. du Portage.....	Témiscoua	Radford.....	Pontiac	Alphonse.....	Joliette
N.-D. du Rosaire.....	Montnaug'y	Radstock.....	Joliette	Alph. de Granby.....	Shefford
Nouvelle.....	Bonaventu	Randboro.....	Compton	Amédée.....	Ottawa
Noyan.....	Missisquoi	Rapides des Joachims.....	Pontiac	Anaclet.....	Rimouski
Nutt's Corners.....		Rawdon.....	Montcalm	André Avelin.....	Ottawa
Oak Point.....	Bonaventu	Red Mountain.....	Compton	André de.....	Kamouras
O'Connell.....	Pontiac	Reedham.....	Mégantic	Andrew, East.....	Argenteuil
Odelltown.....	St John	Reedsdale.....		Ste Angèle de Monroir.....	Rouville
Oka.....	2 Montagn	Repentigny.....	L'Assompi	Angèle de Laval.....	Nicolet
Old Chelsea.....	Ottawa	Riceburg.....	Missisquoi	Angé de.....	Rimouski
Old Lake Road.....	Témiscoua	Richardville.....	Mégantic	St Anicet.....	Huntingd
Oliver.....	Stanstead	Richmond.....	Richmond	Ste Anne de Bellevue.....	Jac Cartier
Olivier.....	Lévis	Richmond Station.....		Anne de Beauré.....	Montmo'ey
Olscamp.....	Champlain	Rigaud.....	Vaudreuil	Anne de la Pérade.....	Champlain
Ontario Street (East).....	Montreal	Rimouski.....	Rimouski	Anne des Monts.....	Gaspé
Opemican.....	Pontiac	Ripon.....	Ottawa	Anne des Plaines.....	Terrebonne
Ormstown.....	Chateau	River Beaudette.....	Soulanges	A'c de la Poëtière.....	Kamour'ka
Otter Lake.....	Pontiac	River David.....	Yamaska	A'c de Restigouche.....	Bonavent
Outremont.....	Hochelaga	River Désert.....	Ottawa	Anne de Sorel.....	Richelieu
Painchaud.....	Mégantic	Riverfield.....	Chateaug	Anne Labrador.....	Saguenay
Papineauville.....	Ottawa	River Gilbert.....	Beauce	St Anselme.....	Dorchester
Paquette.....	Compton	River Gibb, Gold Mine.....		Antoine.....	Lotbinière
Parisville.....	Lotbinière	River Joseph.....	Ottawa	Ant. Rivier.....	Richelieu
Parkhurst.....		Rivière à Claude.....	Gaspé	Antonie.....	Témiscoua
Paspébiac.....	Bonav'ure	Rivière à la Martre.....		Appolinaire.....	Lotbinière
Pasteur.....	Chicoutimi	Rivière à l'Ours.....	Chicoutimi	Armand Centre.....	Missisquoi
Pauline.....	Rouville	Rivière à Pierre.....	Portneuf	Armand Station.....	
Pearceton.....	Missisquoi	Rivière au Rat.....	Champlain	Arsène.....	Témiscoua
Pelissier.....	Ottawa	Rivière aux Pins.....	Québec	Athanase.....	Iberville
Peninsula-Gaspé.....	Gaspé	Rivière Bois Clair.....	Lotbinière	Aubert.....	L'Islet
Pentecost River.....	Saguenay	Rivière des Fèves.....	Chateaug	Augustin.....	Portneuf
Percé.....	Gaspé	Rivière des Plantes.....	Beauce	Augustin.....	2 Montagn
Perkins.....	Ottawa			Ste Barbe.....	Huntingd

St Barnabé RiverYakaSt Hyacin' /
 Barnabé St Maurice
 Barthélemi Berthier
 St Bazile de Portneuf
 Bazile le Grand Chambly
 Bazile Station Portneuf
 Ste Beatrice Joliette
 St Benoît 2 Montagne
 Bernard de Dorchester
 Bernard (sub) St Jean
 Blandine Rimouski
 Bonaventure Drummond
 Boniface Pontiac
 Ste Brigitte Iberville
 Brigitte des Sauls Nicolet
 St Bruno Chambly
 Bruno de Kamouras
 Bruno Station Chambly
 Calixte de Kikeny Montcalm
 Camille Wolfe
 Canute 2 Montagne
 Casimir Portneuf
 Cassien des Cap Charlevoix
 Ste Catherine Portneuf
 Catherine street Mont-West
 Cécile de Levrard Nicolet
 St Cécile de Whitton Compton
 Célestin Nicolet
 Césaire Rouville
 Charles de Caplan Bonavent
 Charles, Riv. Boyer Bellechass
 Char. Riv. RichelieuSt Hyacin
 St Christine Bagot
 St Chrysostôme Chateaub
 Ste Claire Dorchester
 St Clément Témiscoua
 Clotilde Soulanges
 Ste Clothilde Arthabask
 Clothilde de Chateaub
 St Columbin 2 Montagne
 Come Joliette
 Constant Laprairie
 Ste Croix Lotbinière
 Ste Cunégonde Hochelaga
 St Cuthbert Berthier
 Cuthbert Station
 Cyprien Témiscoua
 Cyr Richmond
 Cyriac Chicoutimi
 Cyrille de L'Islet
 Cyrille deWendover Drummond
 Damase St Hyacin
 Damase de Rimouski
 D'mase des Aulnaies L'Islet
 Damien de Brandon Berthier
 D'mien de Buckland Bellechass
 David de Lévis Lévis
 Denis de la Boutell
 lerie Kamouras
 Denis, Riv. Rich' lieuSt Hyacin
 Didace Maskinon
 Dominique de Bagot
 Dominique Station Soulanges
 Do'nique des Cedres Soulanges
 Donat Rimouski
 Donat de Montcalm
 Ste Dorothée Laval
 St Edmond Québec
 St Edouard de Napierv
 Edouard de Framp
 ton Dorchest
 Edwidge Compton
 Eleuthère Kamouras
 Elie St Maurice
 Ste Elizabeth Joliette
 St Eloi Témiscoua
 Elphege Yamaska
 Elzéar Beauce
 Ste Emélie de l'Énergie Joliette
 St Emile de Montcalm
 Emile de Suffolk Ottawa
 Ephrem de Tring Beauce
 Ephrem d'Upton Bagot
 Esprit Montcalm
 Etienne de Beauharn
 Etienne de Bolton Brome
 Etienne des Grés St Maurice
 Etienne du Saguenay
 Eugène de Granth'm Drummond

St Eulalie Nicolet
 Eustache 2 Montagne
 Evariste de Forsyth Beauce
 Favian Rimouski
 Faustin Terrebonne
 Ste Famille Montmo'ey
 St Félicien Chicoutim
 Félicité Rimouski
 Félix de Valois Joliette
 Ferdinand Mégantie
 Férrol Montmo'ey
 Fidele Charlevoix
 Ste Flavie Rimouski
 Flavie Station
 St Florian Lotbinière
 Ste Flore Champlain
 St Fortunat Wolfe
 Foye Québec
 François Beauce
 François de Sales Laval
 François d'Orléans Montmo'ey
 François du Lac Yamaska
 Ste François Témiscoua
 St François North East Beauce
 François Montmagn
 François-Xavier de
 Viger Témiscoua
 François-Xavier de
 Brompton Richmond
 Frédéric Beauce
 Frédéric Station
 Gabriel de Brandon Berthier
 Gabriel de Mont Hochelaga
 Gabriel Station Portneuf
 Gédéon Chicoutim
 Ste Genevieve Jac-Cartier
 Genevieve de Ba-
 tisean Champlain
 St George Beauce
 George de Windsor Richmond
 George Est Beauce
 Gérard de Montar-
 ville Ottawa
 Germain Grantham Drummond
 Germain de Kamouras
 Ste Gertrude Nicolet
 St Gervais Bellechasse
 Giles Lotbinière
 Godfroy Bonavent
 Grégoire Nicolet
 Guillaume d'Upton Drummond
 Ste Hélène de Kamouras
 Hélène de Bagot
 Hélène de Chester Arthabask
 Hénédine Dorchester
 St Henri de Lévis
 Henri de Montréal Hochelaga
 Henri Station Lévis
 Hormas 2 Montagne
 Herménégilde Stanstead
 Hilaire Station Rouville
 Hilaire Village
 Hipp'lyte Kilkenny Terrebon
 Honoré Beauce
 Hubert Chambly
 Hughes Bagot
 Hyacinthe St Hyacin
 Irénée Charlevoix
 Isidore Dorchester
 Isidore Laprairie
 Isidore Junction
 Jacques Montréal
 Jacques le Mineur Laprairie
 Janvier Terrebonne
 J.-Bte de Montreal Hochelaga
 J.-Bte de Rouville
 Jean Chrysostôme Lévis
 Jean de Dieu Témiscoua
 Jean des Chaillons Lotbinière
 Jean de Matha Joliette
 Jean d'Orléans Montmo'ey
 Jean l'Évangéliste Bonavent
 Jean Port Joli Joliette
 Jérôme Terrebonne
 Joachim de Montmo'ey
 Joachim de Shefford
 John Suburb Québec
 John's East St Jean
 Joseph d'Alma Chicoutimi

St Joseph de Beauce
 Joseph de la Tab-
 tière (sub) Saguenay
 Joseph de Lepage Rimouski
 Joseph de Lévis
 Joseph de Sorel Richelieu
 Joseph du Lac 2 Montagne
 Jude Terrebonne
 St Julie de St Hyacin
 Ste Julie de Verchères
 Julie de Somers Mégantie
 Julie Station
 Julienn Montcalm
 St Justin Maskinon
 Justine de Newton Vaudreuil
 Justine Station
 Lambert de Lévis
 Lambert, Montréal Chambly
 Laurent d'Orléans Montmo'ey
 Laurent Montréal Jac-Cartier
 Lazare de Bellechass
 Lazare de Vaudreuil
 Léon Maskinon
 Léonard d'Aston Nicolet
 Léonard Port Mau-
 rice Hochelaga
 Liboire Bagot
 Liguori Richelieu
 Louis de Bonsecour Richelieu
 Louis de Gouzague Beauharno
 Louis Station
 Louis de Ha Ha Témiscoua
 St Louise L'Islet
 Louise Station Beauharno
 St Luc St Jean
 Ste Luce Rimouski
 Luce Station
 Lucie Dancaster Terrebonne
 Magdeleine St Hyacin
 St Magloire Bellechass
 Malachie Dorchest
 Malo Compton
 Marc Verchères
 Marcel Richelieu
 Ste Marguerite de Dorchester
 Marie de Mannoer Rouville
 Marie Salomé Montcalm
 Marthe Vaudreuil
 St Martin Laval
 Ste Martine Chateaub
 Martine Station
 St Mathias Rouville
 Mathieu Rimouski
 Maurice Champlain
 Maurice Forges St Maurice
 Melanie Joliette
 Michel de Bellechass
 Michel de Napierv
 Michel des Saints Berthier
 Michel, Wentworth Argenteuil
 Modeste Témiscoua
 Moïse Rimouski
 Moïse Station
 Ste Monique de 2 Montagne
 Monique de Nicolet
 St Narcisse Chicoutimi
 Nérée Bellechass
 Nicholas Lévis
 Norbert Berthier
 Octave Rimouski
 Odilon Dorchester
 Onésime Kamouras
 Ours Richelieu
 Pacôme Kamouras
 Pamphile L'Islet
 Paschal Kamouras
 Patrick Témiscoua
 Patrick's Hill Arthabask
 Paul de la Croix Témiscoua
 Paul d'Industrie Joliette
 Paul l'Hermitte L'Assompt
 Paulin Maskinon
 Paul's Bay Charlevoix
 Ste Perpétue Nicolet
 St Philippe de Casimir Arthabask
 St Philippe de Laprairie
 Philippe d' Argenteuil
 Philippe de Néry Kamouras

Ste Philomène.....	Chateaug	St Zotique.....	Soulanges	Thurso.....	Ottawa
Philomène d'E-		Sabrevois.....	Iberville	Tikonabé.....	Chicoutimi
challons.....	Lotbinière	Sacré-Cœur de Marie.....	Mégantic	Tolsta.....	Compton
St Pie.....	Bagot	Saints-Anges.....	Beauce	Trahan's Mills.....	Wolfe
Pie de Guire.....	Yamaska	Sanborn.....	Wolfe	Tremblay.....	Chicoutimi
Pierre Baptiste.....	Mégantic	Sand Hill.....	Compton	Trenholm.....	Drummond
Pierre d'Orléans.....	Montmo'cy	Sandy Beach.....	Gaspé	Tring Station.....	Beauce
Pierre les Becquets.....	Nicolet	Sault au Cochon.....	Saguenay	Trois Pistoles.....	Témiscoua
Pierre.....	Montmag	Sault au Récollet.....	Hochelaga	Trois Saumons.....	L'Islet
Placide.....	2 Montag	Savage Mills.....	Shefford	Trottier.....	Arthab'ska
Polycarpe.....	Soulanges	Sawyerville.....	Compton	Trout Brook.....	"
Praxède.....	Beauce	Sayabec.....	Rimouski	Trout River.....	Huntingd
Prime.....	Chicoutimi	Scott Junction.....	Beauce	Turoot.....	Hochelaga
Prosper.....	Champlain	Scottsmore.....	Missisquoi	Ulverton.....	Drummond
Prosper de.....	Dorchester	Scotstown.....	Compton	Upper Bedford.....	Missisquoi
Raphael, East.....	B'llechasse	Seal Cove.....	Gaspé	Upper Melbourne.....	Richmond
Raymond.....	Portneuf	Sellarville.....	Bonavent	Upper Thorn Centre.....	Pontiac
Rédempteur.....	Vaudreuil	Settrington.....	Charlevoix	Valcartier.....	Québec
Régis.....	Huntingd	Seven Islands.....	Saguenay	Valcartier Village.....	"
Rémi.....	Napierville	Shawbridge.....	Terrebonne	Valcourt.....	Shefford
Rémi de Tingwick Arthabask		Shawnegan.....	St Maurice	Val des Bois.....	Ottawa
Rémi d'Amherst.....	Ottawa	Shawville.....	Pontiac	Valencay.....	"
Robert.....	Richelieu	Sheenborough.....	Pontiac	Vale Perkins.....	Brome
Roch de.....	Québec	Shefford.....	Shefford	Valletort.....	Beauce
Roch de.....	Richelieu	Shefford Mountain.....	"	Valleyfield.....	Beauharn
Roch des Aulnaies.....	L'Islet	Shefford Vale.....	"	Valmont.....	Champlain
Roch l'Achigan.....	L'Assomp	Sheldrake.....	Saguenay	Valmorin.....	Terrebonne
Romain.....	Compton	Sherbrooke.....	Sherbrooke	Valois.....	J.-Cartier
Ste Rosalie.....	Bagot	Sherrington.....	Napierville	Valracine.....	Compton
Rose.....	Laval	Shigawake.....	Bonavent	Varennes.....	Verehères
Rose de Watford.....	Dorchester	Shrewsbury.....	Argenteuil	Vaudreuil.....	Vaudreuil
Rose du Dégelé.....	Témiscoua	Sillery Cove.....	Québec	Vaudreuil Station.....	"
St Sabine.....	Iberville	Silver Creek.....	Ottawa	Venice.....	Missisquoi
Samuel, Gayburst.....	Beauce	Six Portages.....	"	Venosta.....	Ottawa
Sauveur des Mon-		Smith's Mills.....	Stanstead	Verehères.....	Verehères
tagnes.....	Terrebonne	Somerseset.....	Mégantic	Vernet.....	Ottawa
Sauveur de.....	Québec	Sorel.....	Richelieu	Versailles.....	Iberville
Ste Scholastique.....	2 Montagn	South Barnston.....	Stanstead	Vicars.....	Huntingd
St Sebastien.....	Iberville	South Bolton.....	Brome	Victoriaville.....	Arthab'ska
Sévère.....	St Maurice	South Dudswell.....	Wolfe	Viger.....	Témiscoua
Sévérin de Beau-		South Durham.....	Drummond	Village des Aulnaies.....	L'Islet
vage.....	Lotbinière	South Ely.....	Shefford	Village Richelieu.....	Rouville
Siméon.....	Charlevoix	South Granby.....	"	Villa Mastai.....	Québec
Simon de.....	Rimouski	South Ham.....	Wolfe	Ville Neuve.....	Hochelaga
Simon de Yamaska.....	Bagot	South Quebec.....	Lévis	Villette.....	Compton
Sixte.....	Ottawa	South Roxton.....	Shefford	Vincennes.....	Champlain
Ste Sophie de.....	Mégantic	South Stukely.....	"	Vinton.....	Pontiac
Sophie de Lacerne.....	Terrebonne	South-West Point.....	Gaspé	Wakefield.....	Ottawa
Sophie de Levrard.....	Nicolet	Spencer Cove.....	Québec	Walker's Cutting.....	Arthab'ska
St Stanislas de.....	Champlain	Springbrook.....	Dorchester	Waltham.....	Pontiac
Stanislas de Koska.....	Beauharn	Spring Hill.....	Compton	Warden.....	Shefford
Sulpice.....	L'Assomp	Stagsburn.....	Ottawa	Warwick.....	Arthab'ska
Sylvère.....	Nicolet	Stanbridge, East.....	Missisquoi	Waterloo.....	Shefford
Sylvester, East.....	Lotbinière	Stanbridge Station.....	"	Waterville.....	Compton
Sylvester, West.....	Lotbinière	Stanbury.....	"	Watkins Mills.....	Drummond
Ste Thécle.....	Champlain	Sandon.....	Dorchester	Way's Mills.....	Stanstead
St Telesphore.....	Soulanges	Stanfold.....	Arthab'ska	Weedon.....	Wolfe
Théodore d'Aeton.....	Bagot	Stanhope.....	Stanstead	Weedon Centre.....	"
Théodore de Chert-		Stanstead.....	"	Weedon Station.....	"
sey.....	Montcalm	Stanstead Junction.....	"	West Bolton.....	Brome
Ste Théodosie.....	Verehères	Starnesborough.....	Huntingd	West Brome.....	Brome
Thérèse de Blain-		Staynerville.....	Argenteuil	West Broughton.....	Mégantic
ville.....	Terrebonne	Stockwell.....	C'teauquay	Westbury.....	Compton
St Thomas de.....	Joliette	Stoke Centre.....	Richmond	Westbury Basin.....	"
Timothée.....	Beauharn	Sokeeton.....	"	West Ditton.....	"
Tite.....	Champlain	Stonefield.....	Argenteuil	West Potton.....	Brome
Tite des Caps.....	Montmo'cy	Stoneham.....	Québec	West Shefford.....	Shefford
Ubalde.....	Portneuf	Storway.....	Compton	West Shefford Station.....	"
Urbain de.....	Chateaug	Stottville.....	St Jean	Wheatland.....	Drummond
Urbain de.....	Charlevoix	Suffield.....	Sherbrooke	Whitwick.....	Compton
Ste Ursule.....	Maskinon	Sutton.....	Brome	Wickham West.....	Drummond
St Valentin.....	St Jean	Sutton Junction.....	"	Wilson's Corners.....	Ottawa
Valère de Bulstrode Arthabask		Sweetsburg.....	Missisquoi	Wilson's Mills.....	Mégantic
Valérien.....	Shefford	Sydenham Place.....	Drummond	Windsor Mills.....	Richmond
Valérien de.....	Rimouski	Sydousac.....	Saguenay	Wolfe Lake.....	Pontiac
Valier.....	B'llechasse	Terrebonne.....	Terrebonne	Wolfe Ridge.....	Missisquoi
Valier Station.....	"	Tessierville.....	Rimouski	Wolfstown.....	Wolfe
Ste Victoire.....	Richelieu	Tétu.....	Témiscoua	Woodside.....	Mégantic
St Victor de Tring.....	Beauce	Tewkesbury.....	Québec	Wotton.....	Wolfe
Vincent de Paul.....	Laval	Theftord Mines.....	Mégantic	Wright.....	Ottawa
Wincelas.....	Nicolet	Thornby.....	Pontiac	Yamaehiche.....	St Maurice
Yvon.....	Gaspé	Thorn Centre.....	"	Yamaska.....	Yamask
Zacharie.....	Beauce	Three Lakes.....	Beauce	Yamaska East.....	"
St Zenon.....	Berthier	Three Rivers.....	3 Rivers	Yarm.....	Pontiac
Zéphirin.....	Yamaska	Thunder River.....	Saguenay		